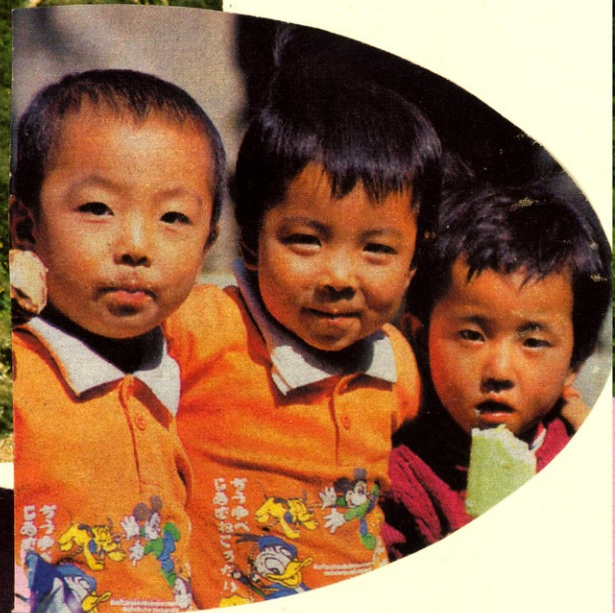
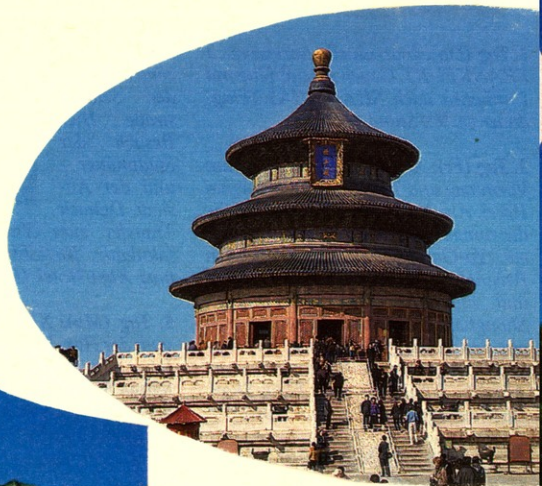


China

Ni Hao!

20.08. - 05.09.2002

1



Bewegte Geschichte und reiche Kultur

China kann auf eine Geschichte von über 5000 Jahren zurückblicken. Nach zahlreichen Dynastien wurde die Monarchie im Jahre 1911 beendet und durch eine Republik ersetzt. China stellt mit 1,2 Milliarden Menschen ein Fünftel der Weltbevölkerung dar. Die glänzende alte Kultur, atemberaubende Landschaften, das vielfältige Brauchtum und die sich Tag für Tag vervollständigende touristischen Einrichtungen machen China zu einem besonders interessanten Reiseland. Große Mauer, Verbotene Stadt, Terrakotta-Armee oder die Drei Großen Schluchten des Yangtse.

Shanghai



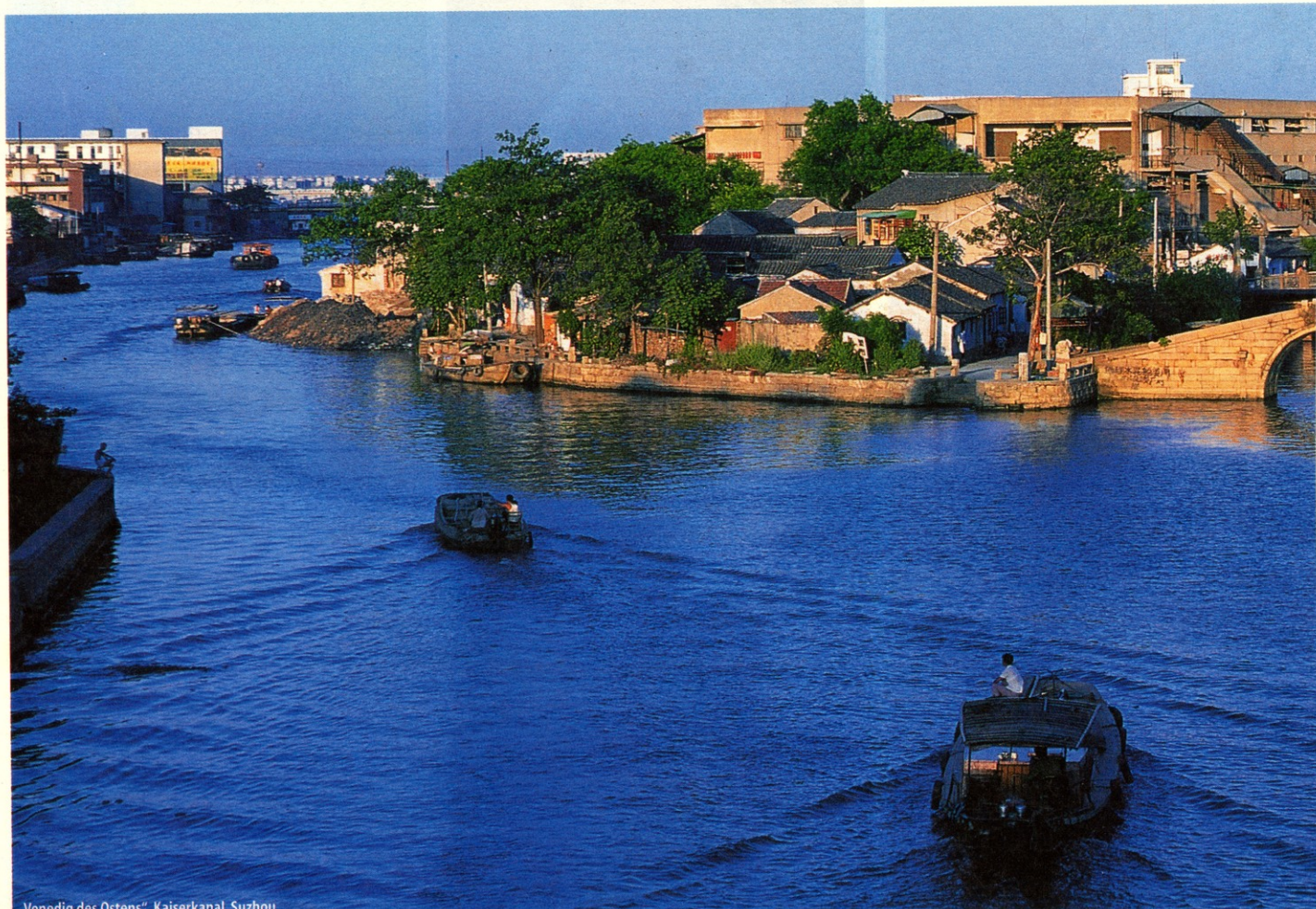
China übt schon seit den ersten Berichten Marco Polos eine ungeheure Faszination auf uns Europäer aus. Waren es früher unermessliche Reichtümer und in Europa unbekannte Handelsgüter wie Seide und Porzellan, so sind es heute einzigartige Kulturgüter und neue wirtschafts- und gesellschaftspolitische Entwicklungen, die auf allen Reisen nach China Diskussionsthemen sind.



Im Reich der Drachen und Dämonen

Schiff-/Bus-/Flugrundreise 14 Nächte (16 Tage inkl. Flug) ab/bis Deutschland ab EURO 2.299,-

ausschließlich Deutsch
sprechende Reiseleitung!



„Venedig des Ostens“, Kaiserkanal, Suzhou

BEI MEIER'S INKLUSIVE

- Flug mit Lufthansa
- Fahrt auf dem Li-Fluss in Guilin
- Suzhou, „Venedig des Ostens“
- Weltberühmte Terrakotta-Krieger von Xian
- Fahrt durch die Schluchten des Yangzi
- Platz des Himmlischen Friedens und „Verbotene Stadt“
- Große Mauer bei Badaling

Während dieser erlebnisreichen Rundreise erleben Sie die ganze Vielfalt und Fülle der chinesischen Kultur mit ihrer Exotik und Faszination. Die einmaligen Meisterwerke der kaiserlichen Baukunst wie z. B. die Große Mauer werden Sie ebenso in Staunen versetzen wie die bizarren Landschaften und Schluchten dieses so abwechslungsreichen Landes. Die quirlige Metropole Shanghai lädt in gleichem Maße zum Entdecken ein wie die bezaubernden Gärten von Suzhou – China wird auch Sie durch die unvergesslichen Eindrücke begeistern.

Reiseablauf Leistung: Verpflegung lt. Reiseverlauf

1. Tag (Di): Deutschland – Shanghai

Abflug mit Lufthansa von Deutschland nach Shanghai.

2. Tag (Mi): Shanghai

Morgens Ankunft in Shanghai. Nach Erledigung der Einreiseformalitäten Transfer zum Rainbow Hotel. Nachmittags besuchen Sie den Jade-Buddha-Tempel mit seinen kostbaren Buddha-Figuren aus burmesischer, weißer Jade. **M**

3. Tag (Do): Shanghai

Nach dem Frühstück erkunden Sie die Altstadt mit dem historischen Teehaus aus der Mingzeit und den schönen Yu-Gärten aus dem 16. Jh., im südchinesischen Stil. Nachmittags spazieren Sie über die Uferpromenade, genannt „Bund“ und bummeln auf der belebten Einkaufsstraße Nanjing Road. **F, M**

4. Tag (Fr): Shanghai – Suzhou – Shanghai

Mit der Eisenbahn fahren Sie nach Suzhou, in das „Venedig des Ostens“. Von Shanghai aus ist Suzhou in ca. 1 Stunde zu erreichen. Die Stadt ist bekannt für die wunderschönen, typisch chinesischen Gärten. Dort angekommen besuchen Sie den „Garten des Verweilens“, den „Garten des Fischnetzmeisters“ sowie den Löwenwald, bekannt für seine bizarren Steine in den verschiedensten Größen, die ein verwirrendes Labyrinth bilden. Anschließend besuchen Sie eine Seidenspinnerei-Manufaktur. Rückfahrt und Übernachtung in Shanghai. **F, M**

5. Tag (Sa): Shanghai – Yichang

Dieser Tag steht Ihnen für eigene Erkundungen zur freien Verfügung. Fakultative Ausflüge vor Ort buchbar. Abends Flug Shanghai nach Yichang. Transfer zum Hotel. Übernachtung **F, A**

6. Tag (So): Yichang

Frühmorgens Transfer zum Hafen und Einschiffung auf dem Kreuzfahrtschiff MS Xishi (Schiffdetails siehe Seite 240) zur Flussfahrt auf dem Yangtze. Übernachtung an Bord. **F, M, A**

7. Tag (Mo): Yangtze – Flusskreuzfahrt

Mit einer Länge von ca. 6.300 km ist der Yangtze der längste Fluss Chinas und der drittlängste Strom der Welt. Untiefen, gefährliche Biegungen, Stromschnellen und schroffe Klippen fordern von den Bootsmännern viel Erfahrung. Erschwerend war der große Wasserstandsunterschied von bis zu ca. 53 m zwischen Trocken- und Regenzeit. Anfang der 80er Jahre wurde der Stau-

damm von Gezhouba errichtet, um die Schifffahrt zu erleichtern. Auf der ca. 700 km langen Route von Yichang bis Chongqing bahnt sich der mächtige Strom sein schmales Bett durch die steilen Felswände des Wu-Gebirges. Chongqing, eine wichtige Stadt und ein Knotenpunkt des Land- und Wasserverkehrs in Südwestchina, liegt in der Konfluenz des Flusses Yangtze und des Flusses Jialing. Genießen Sie die Fahrt auf dem Yangtze und besonders entlang der Drei Schluchten. Fahrt durch die Schleusen des Gezhouba-Staudammes und die 75 km lange Xiling-Schlucht. **F, M, A**

8. Tag (Di): Yangtze – Flusskreuzfahrt

Durchfahrt der Schluchten Wuxia und Qutang Xia. Besuch der Geisterstadt Fengdu, die nach der Fertigstellung des Staudammes nicht mehr da sein wird, und der daoistischen Tempelanlage auf dem Ming Shan. **F, M, A**

9. Tag (Mi): Chongqing – Guilin

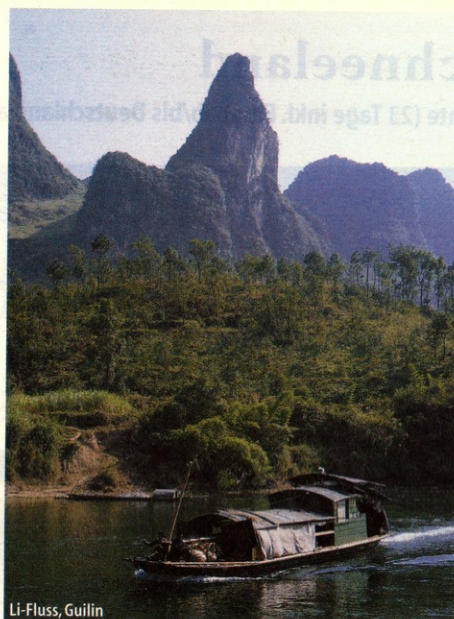
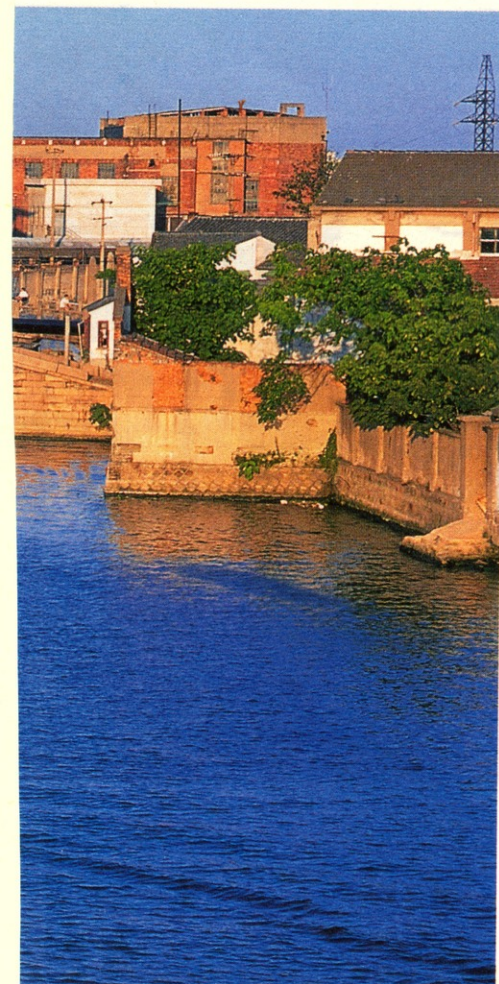
Am frühen Morgen erreichen Sie Chongqing und verlassen hier das Schiff. Anschliessend Flug Chongqing-Guilin. Guilin ist eines der bekanntesten Landschaftsgebiete Chinas. „Man findet in Guilin die schönste Landschaft unter dem Himmel“. Sie ist für einzigartige Berge, klares Wasser, phantastische Gipfel und Höhlen bekannt. Transfer zum Hotel. Übernachtung in Guilin. **F, M**

10. Tag (Do): Guilin

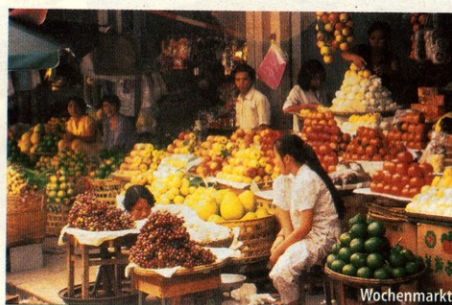
Höhepunkt jeden Aufenthalts in Guilin ist eine Flussfahrt auf dem Li-Fluss. Der Fluss schlängelt sich durch die eindrucksvolle Landschaft und passiert aufragende Karstberge mit fantasievollen Namen wie z.B. den Elefantenrüsselberg oder den Pagodenberg. Rückfahrt zu Hotel. Übernachtung **F, M**

11. Tag (Fr): Guilin – Xian

Nach dem Frühstück, auf einem Rundgang durch die Schilfrohrflöten-Höhle, die sich ca. 240 m in den Berg hineinzieht,



Li-Fluss, Guilin



Wochenmarkt

erhaltene Stelensammlung Chinas mit ca. 1.095 Stelen. Ferner sehen Sie die gewaltige 14 km lange und restaurierte Stadtmauer von Xian. **F, M**

13. Tag (So): Xian – Beijing (Peking)

Vormittags Flug nach Beijing. Die Hauptstadt der Volksrepublik China und das politische, wirtschaftliche und kulturelle Zentrum Chinas, verfügt über weltbekannte antike Gebäude und Gartenanlagen, gut erhaltene Kulturdenkmäler sowie malerische Naturlandschaften. Nachmittags Fahrt zum Sommerpalast. Diese Anlage ist ein Meisterwerk der chinesischen Gartenbauarchitektur und war der Lieblingssort der Kaiserinwitwe Cixi. Eine der wichtigsten Sehenswürdigkeiten ist der 728 m lange, überdachte Wandelgang mit seinen Deckenmalereien. Angelegt wurde der Sommerpalast bereits im Jahre 1153 von einem Kaiser der Jin-Dynastie. **F, M**

14. Tag (Mo): Beijing (Peking)

Heute Vormittag steht der Tiananmen Platz („Platz des Himmlichen Friedens“) auf dem Programm, er ist der größte Platz der Welt, hier befinden sich das Mao-Mausoleum, die Große Halle des Volkes, das historische Museum und der Eingang zum Kaiserpalast mit dem Tor des Himmlichen Friedens. Der Kaiserpalast ist das größte und besterhaltene Meisterwerk der chinesischen Architektur. Prunkstück ist die Halle der „Höchsten Harmonie“, die eine Fläche von 2.400 qm einnimmt. Nachmittags erkunden Sie den Himmelstempel, eines der herausragenden Beispiele religiöser Architektur im Reich der Mitte, aus der Ming Zeit. **F, M**

15. Tag (Di): Beijing – Badaling (Große Mauer) – Beijing
Fahrt zu den Ming-Gräbern, ca. 70 km von Beijing entfernt. Die Ruhestätten von 13 der 16 Ming-Kaiser liegen von einer Bergkette geschützt in einem ca. 40 qkm großen Talkessel. Die Gräber wurden traditionsgemäß bereits zu Lebzeiten der Kaiser errichtet. Der Öffentlichkeit ist nur das Dingling-Grab zugänglich, welches Sie besichtigen. Anschließend können Sie auf der Heiligen Allee vor dem Changling-Grab die großartige Opfer-Halle bewundern. Nach dem Mittagessen kurze Fahrt nach Badaling, zur Großen Mauer, wohl eine der beeindruckendsten Konstruktionen von menschlicher Hand. Die ca. 6.000 km lange Mauer ist das einzige Bauwerk der Welt, das mit bloßem Auge selbst aus dem Weltall zu erkennen ist. Die Mauer, die gegen immer wieder eindringende Invasoren aus dem Norden errichtet wurde, windet sich unendlich in einem ständigen Auf und Ab über Hügel und durch Täler bis zur Wüste Gobi. **F, M**

16. Tag (Mi): Beijing (Peking) – Deutschland

Nach dem Frühstück Transfer zum Flughafen von Beijing und

Rückflug mit Lufthansa nach Deutschland, Ankunft in Deutschland am Nachmittag. **F**

Leistungen ab/bis Deutschland:

- Flüge Deutschland – Shanghai/Beijing – Deutschland in der Touristenklasse
- 14 Übernachtungen in Hotels der guten bzw. gehobenen Mittelklasse bzw. auf dem Flusskreuzfahrtschiff der guten Mittelklasse
- 14 x Frühstück (F), 13 x Mittagessen (M), 4 x Abendessen (A)
- Weitere Inlandsflüge (Touristenklasse), Busfahrten (klimatisiert), Zugfahrt nach Suzhou und zurück, Bootsfahrt und Besichtigungen lt. Reiseablauf
- Eintrittsgelder
- Deutsch sprechende Reiseleitung
- 1 Reisehandbuch pro Zimmer
- Flughafensteuern und -gebühren
- Flughafentransfers
- Rail & Fly 2.Klasse

Bei Buchung ohne Flug ab/bis Deutschland (Reisebaustein ab Shanghai/bis Peking) entfallen folgende Leistungen:

- Flüge Deutschland – Shanghai/Beijing – Deutschland
- Flughafentransfer
- Flughafensteuer- und gebühren
- Rail & Fly 2.Klasse

Hinweise:

- Beachten Sie die Einreisebestimmungen auf der Seite 239/240
- Routen- und Hoteländerungen vorbehalten.
- **Mindestteilnehmerzahl: 10 Personen**
- **Durchführung wöchentlich ab Shanghai am: 08.05**
- Bitte beachten Sie Punkt 4 unserer Reisebedingungen

Reiseart: WELT Anf: R		Reiseart: WELT Anf: R	
Preise in EUR pro Pers. / 14 Nächte		Preise in EUR pro Person nur Rundreise 14 Nächte ab Shanghai/bis Peking	
ab/bis Deutschland		SHA00001 FZ	
Leistung:		SHA00001 FZ	
Salon	2/3 Pers. DZ (RXX)	1 Pers. EZ (RXX)	
S	2299	2869	
A	2339	2899	
B	2379	2939	
C	2459	3099	
D	2479	3119	
Salon	2/3 Pers. (RXX)	1 Pers. (RXX)	
1	1779	2369	
2	1839	2489	

sehen Sie neben bunt beleuchteten Stalagtiten und Stalagmiten den „Kristallpalast des Drachenkönigs“, eine unterirdische Wasserlandschaft. Außerdem besteigen Sie den Fubo Berg, der eine schöne Aussicht auf die Stadt und Landschaft bietet. Durch Reisfelder und kleine, Bauerndörfer geht es zurück nach Guilin, wo Sie am Abend von Guilin nach Xian fliegen **F, M**

12. Tag (Sa): Xian

Hauptstadt der Provinz Shaanxi. Xi'an, früher Chang'an genannt, ist eine der bedeutendsten Kaiserstädte Chinas. Im Verlauf von rund 1.080 Jahren diente Xi'an 11 Dynastien als Hauptstadt. Am Vormittag werden Sie als einen der Höhepunkte Ihrer Reise die Terrakotta-Armee von Qin Shihuangdi besichtigen. Das unterirdische Grab des ersten Kaisers eines vereinten Reiches soll von über 700.000 Arbeitern und Handwerkern erbaut worden sein. Es wurde bis heute noch nicht geöffnet. Etwas davon entfernt wurden in einer ebenfalls unterirdischen Anlage im Jahr 1974 als beeindruckende Totenwache des Kaisers über 7.000 lebensgroße Soldaten aus Ton entdeckt. Nachmittags erkunden Sie die ca. 64 m hohe Große Wildgans-Pagode. Sie besuchen die im ehemaligen Konfuziustempel befindliche größte, älteste und best-

VERAN: MWR REISEART: WELT Flugeingabe in TOMA: z.B. Hinflug=FRA PVG LH FO - 1.Zeile / Rückflug=PEK FRA LH FO - 2.Zeile										ZIELFLUGHAFEN: SHANGHAI (PVG)									
Abflughafen	Flug-ges.	Leistung	Economy-CL Unterbring.	Business-CL Unterbring.	Umsteige-ort	Zu-/Abschlag in EUR	Business-CL Zuschl. in EUR	Flugtag Hin/Rück	Nächte im Ziel	Mai	Juni	Juli	August	September	Oktober				
Abflugtag Dienstag																			
Frankfurt	LH	FRA PVG LH FO	V204	D205	NONSTOP	+100 / # +175	1.800	Di./Mi.	14	B^	B^	B^	A^	S	S	S	A	A	S
Deutschland*	LH	... PVG LH FO	V204	D205	Frankfurt	+20 / +120 / # +195	1.800	Di./Mi.	14	B^	B^	B^	A^	S	S	S	A	A	S
Österreich/CH*	LH	... PVG LH FO	V204	D205	Frankfurt	+100 / +200 / # +275	1.800	Di./Mi.	14	B^	B^	B^	A^	S	S	S	A	A	S
Der Rückflug erfolgt von Peking LH= Lufthansa Österreich/CH*: LH-Anschlussflüge (Zuschlag s. Österreich/CH) nach/von Frankfurt zur Lufthansa möglich ab: Graz, Linz, Salzburg, Wien, Basel, Genf, Zürich																			
Deutschland*: LH-Anschlussflüge (Zuschlag s. Deutschland) nach/von Frankfurt zur Lufthansa möglich ab: Augsburg, Berlin, Bremen, Düsseldorf, Dresden, Dortmund, Friedrichshafen, Hannover, Hamburg, Kiel, Köln, Leipzig, München, Münster, Nürnberg, Paderborn, Stuttgart																			

Weitere Informationen und Flugzeiten siehe Seite 239/240. Nutzen Sie unseren „Klug zum Flug-Service“, siehe Service-InfoTeil ab Seite 244.



Shanghai

Von Deutschlands Metropole Frankfurt
in die heimliche Haupt-
stadt Chinas Shanghai
(bed. "über dem Meer")
sind es 9350 Flug-km. 3

上海



Die Stadt befindet sich seit
Anfang der 90er Jahre in
einem wahren Boom.
Im Stadtteil Pudong am
Ostufer des Huangpu-River,
vor 10 Jahren nur Baubau
entsteht ein Börsen- und
Handelzentrum, daß

New Yorks Manhattan in den
Schatten stellen wird.
13,6 Mio Einwohner, im eigentlichen
Stadtgebiet 9 Mio Menschen, dazu
3 Mio Wanderarbeiter.
Das eigentliche Stadtgebiet ist mit
einer Bevölkerungsdichte von
21 000 Menschen/km² das am
dichtesten besiedelte Stück Erde
Chinas



Werden die geplanten
100 Milliarden Dollar

ausreichen, Shanghai
auf der Welt Rangliste
der Städte wie vorge-
sehen auf Platz 4
zu bringen?

Schon jetzt steht es
in der Rangfolge der
besten Städte an
fünfter Stelle.



Am Bund, der Luf-
promenade am
Westufer des Huangpu-
Flusses.

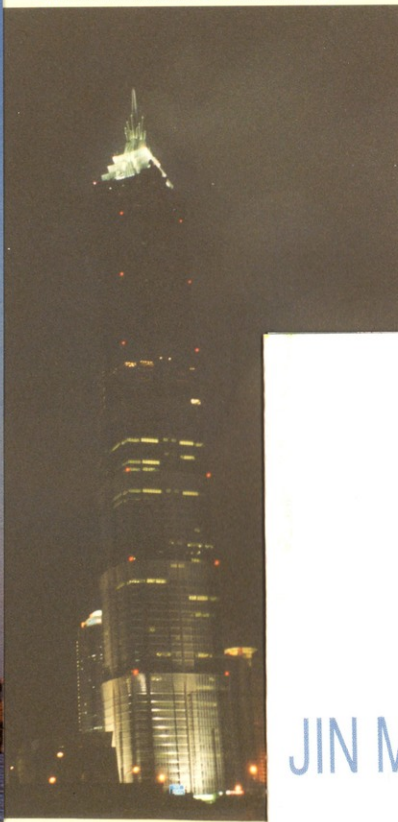
Neben dem Rathaus,
das ehemalige See-
zollhaus mit fächer-
förmigen, das Peace Hotel
und die Bank of China

Am Volksplatz
präsentiert sich
das historische Mu-
seum in neuem
Gewand und beher-
bergt zahlreiche
Kulturschätze Chinas





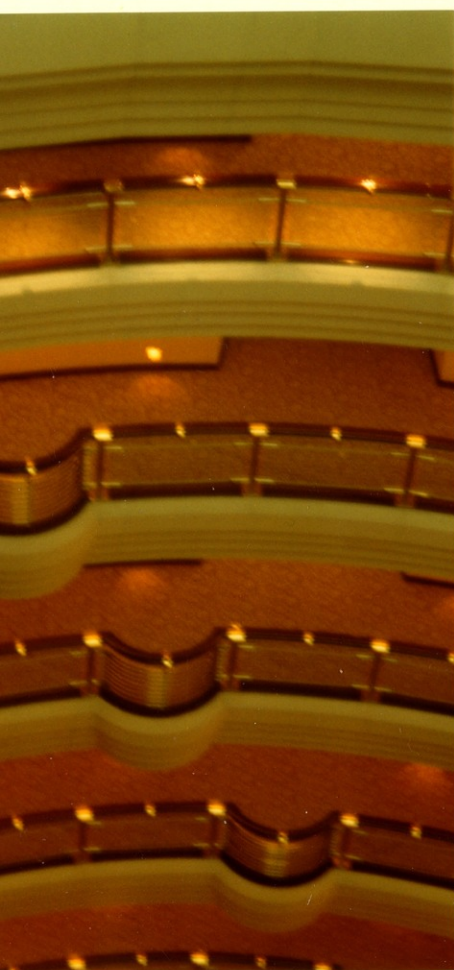
Der Jin Mao Tower ist das 4.
dritthöchste Gebäude der Welt
420,5 m hoch, 88 Etagen
Für das 80 m tiefe Funda-
ment wurden mehr als
300 Tonne Erde besännt.
Da Shanghai das höchste Ge-
bäude verdient, soll neben
dem Tower der "Weltrekord-
turm" errichtet werden das
höchste Bauwerk der Welt.



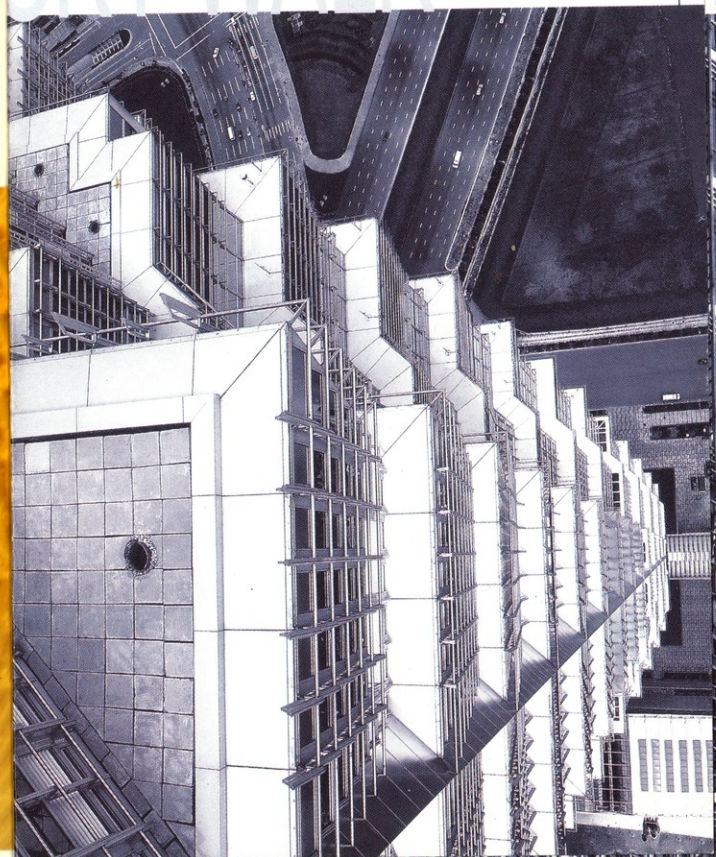
金茂
观光

JIN MAO TOWER

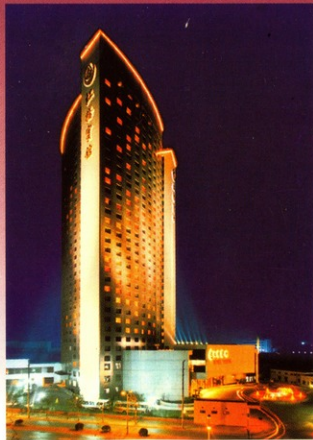
SKY WALK



Blick auf die Fluss
und die Lobby* des
Hyatt-Hotels von
der Aussichtsetage des
Jin Mao Towers *in der
50 Etage



Rainbow Hotel
虹橋賓館
Shanghai
★★★★



請送我回虹橋賓館

Please take me back to Rainbow Hotel

中國上海延安西路2000號 郵政編碼: 200051
電話: 62753388 傳真: 62753736
2000 Yan'an Road (west), Shanghai, China Zip: 200051
Telephone: 62753388 Fax: 62753736

Für 3 Nächte
in Shanghai
meine Domizil

Hafenrundfahrt



Shanghai verfügt über
den mit Abstand größten
und wichtigsten Hafen.



RainbowHotel
虹橋賓館
Shanghai
★★★★



虹橋健身俱樂部



Nächtliche Atmosphäre
in der Altstadt von
Shanghai.

In den teilweise engen
Gassen der rekonstruierten
alten chinesischen Stadt-
kerns herrscht einiges
Treiben.





Das Huxinting-Teehaus liegt inmitten eines künstlichen Sees und ist nur über eine Zickzackbrücke zugänglich, damit böse Dämonen nicht in das Haus gelangen (die Dämonen können nur geradeaus, nicht "um die Ecke" gehen). Das rote Haus mit Erfindung und Entspannung wurde bereits vor 400 Jahren gebaut

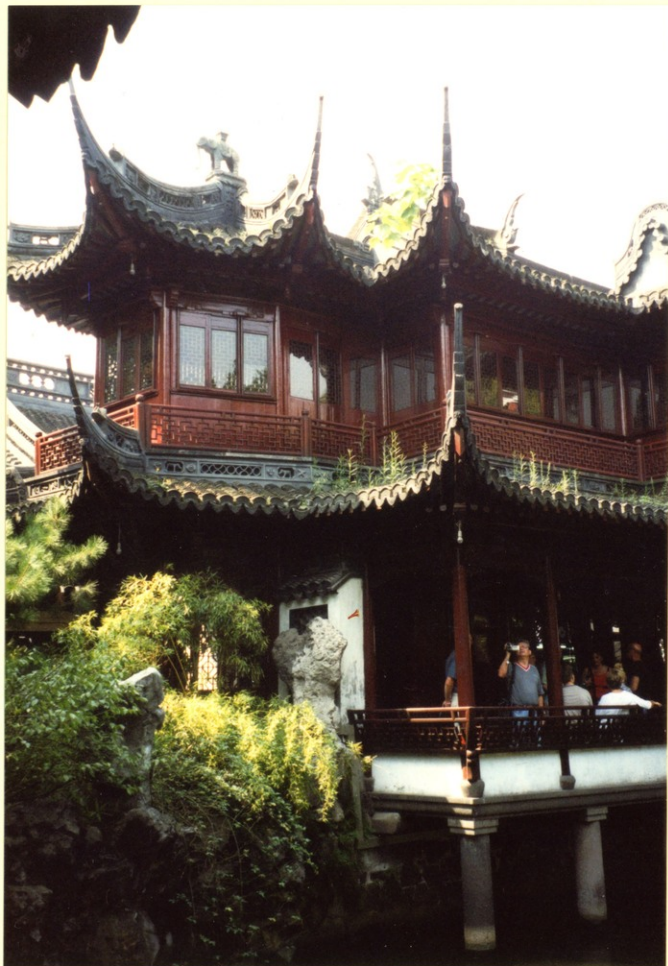


Gehackte oder gedünstete Teigbällchen mit den unterschiedlichsten Füllungen sind eine Spezialität in Shanghai

Yu-Garten

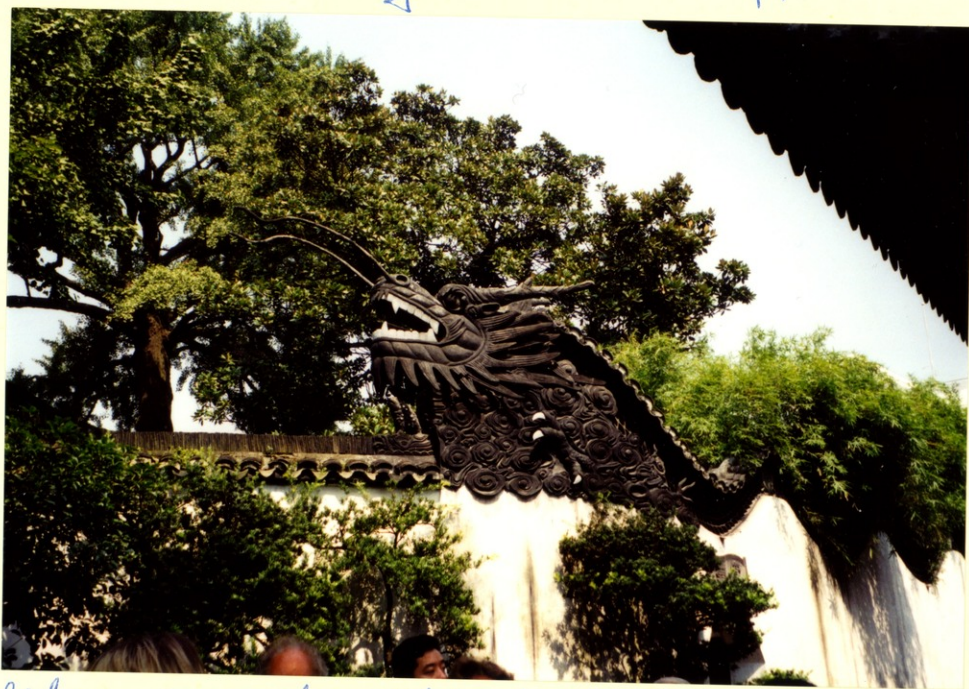
Ganz in der Nähe der Altstadt liegt dieser Garten, der noch aus der Ming-Zeit stammt. Er wurde 1559 von einem Provinzgouverneur als Privatgarten auf 2 Hektar Fläche angelegt.

Auf engem Raum sind alle typischen Merkmale der mittelalterlichen chinesischen Gartenbaukunst zu bewundern: künstliche Hügel und Teiche, Brücke



kleine Paläste oder prächtige Treumauern wie im nebenstehenden Bild, deren oberer Teil die Form einer Drachens zeigt

Der Drache ist eines der häufigsten Symbole der chin. Kunst und ist Sinnbild der männlichen, zugehenden Naturkraft (Yang) und



Symbol des Weisens. Weibliches Gegenstück ist der Phoenix.

苏州市园
林管理局
监制章

Jadebuddha-Tempel



Vergoldeter Maitreya: Seit als fetter, lachender Mann dargestellt, bereits erlenkter aber noch nicht ins Nirwana eingegangener Buddha



Kopie ↑ und Original ↓ der 96 cm großen Jadefigur eines ins Nirwana eingegangenen Buddhas



2 Himmelkönige



Die im Kloster lebenden ca. 70 Mönche haben Gäste: die fatten der ukrainischen Pfandkuchen



Suzhou - Venedig des Ostens

Leit der Eisenbahn haben wir Suzhou in 40 Minuten erreicht. Ein altes Sprichwort in China sagt: "Im Himmel gibt es das Paradies, auf Erden Suzhou."



Suzhou

Der Kaiserkanal und viele weitere Kanäle durchfließen die Stadt. In der Ming-Dynastie (1368-1644) ließen sich hier viele Beamte, Gelehrte und Kaufleute nieder und legten als Ausdruck ihres Reichtums prächtige Gärten an, zu ihrer Blütezeit insgesamt 271 Gärten. Heute gibt es noch ungefähr ein Dutzend.

Si arrangieren die Natur in das Weltbild des Menschen und verbinden harmonisch die Gegensätze des „yin“ und „yang“



Suzhou



Dazu gehören insbesondere die drei Elemente, die den Garten zum harmonischen Lebensort des Menschen machen: Wasser, Felsen, Pflanzen



Garten des Meisters der Netze

Der kleinste Garten der Stadt gehörte nicht etwa einem Fischer, sondern dem Vorsitzenden des kaiserlichen Geschichtsschreibersamtes, der den Beinamen „Meister der Netze“ trug und hier gebildete Zeitgenossen zum Disput anlocken wollte



Am Eingangstor die
3 Schutzgötter:
Gott der Langlebigkeit
" des Reichtums
" des Glückes (mit Kind)
→ Kein vom Tausen-See:
" Neue Löwen-Kopf

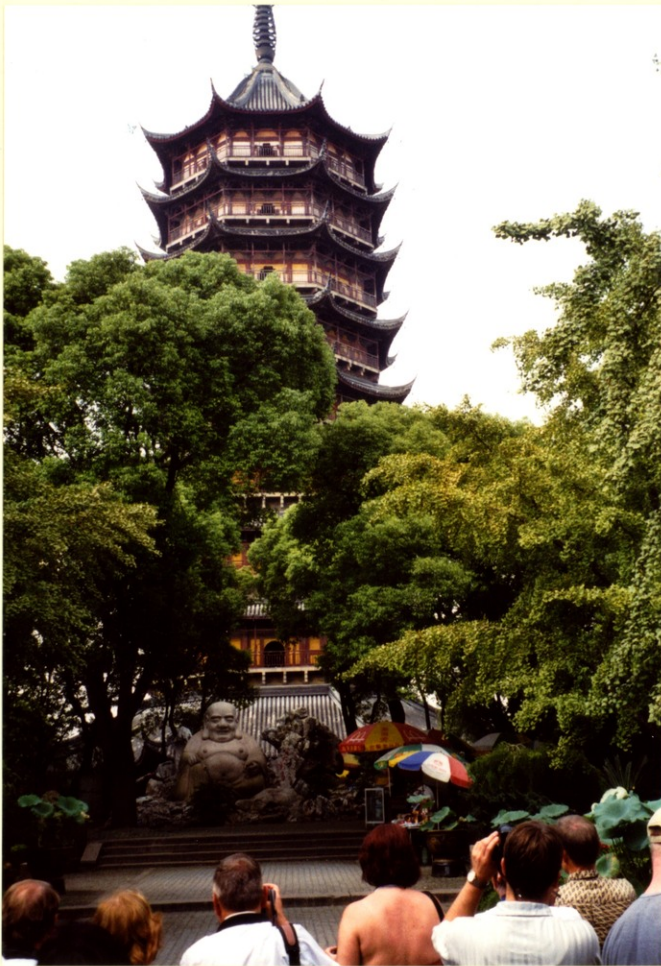
Wertvolle
Möbel aus
der Ming-
zeit
z.B. im
Schach-
zimmer



Pagode des Nordtempels

Die achteckige, 76 m hohe Pagode wurde zwischen 1131 und 1162 erbaut.

Mit ihren ausladenden, weit nach oben gezogenen hölzernen Fächerdächern, der Fingelbauweise, den ringsum laufenden Galerien und der sich leicht verjüngenden Form entspricht sie dem typischen Stil der südlichen Song-Dynastie.



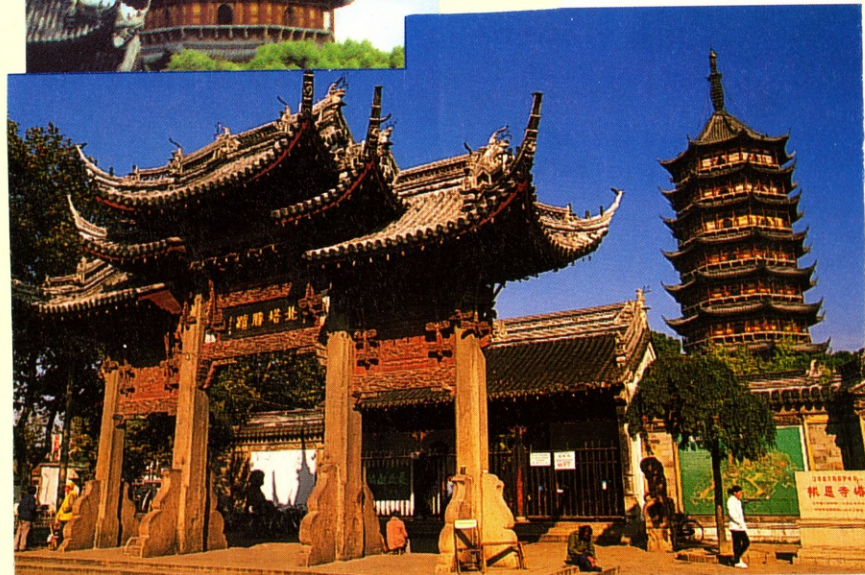
北塔园林团体票

苏地 (00021)

Nº 0146075

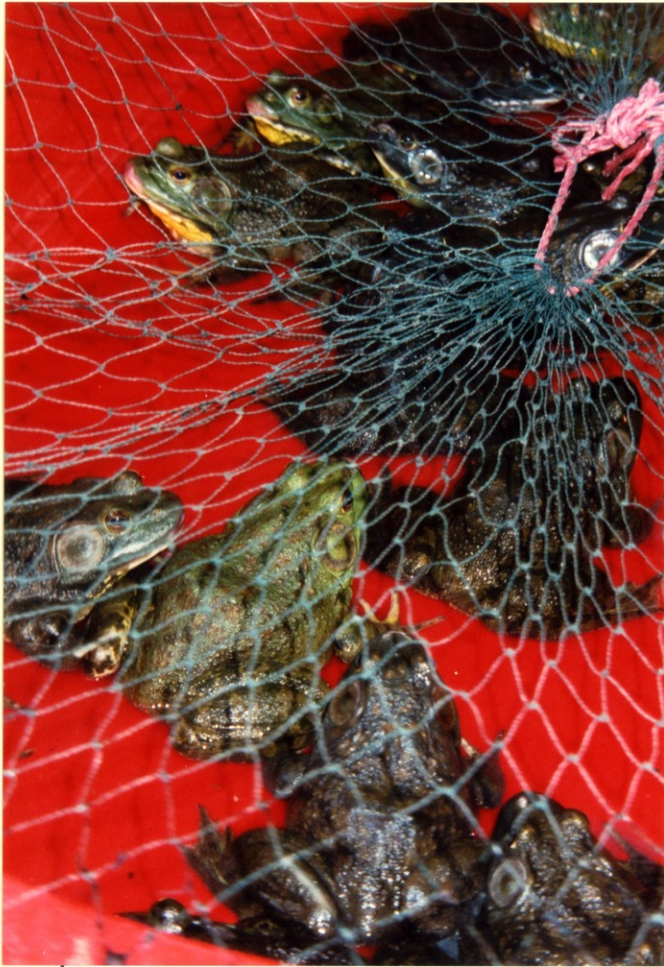


North Temple Pagoda, Suzhou



Markteindrücke von Suzhou

Delikatesse: Frosch

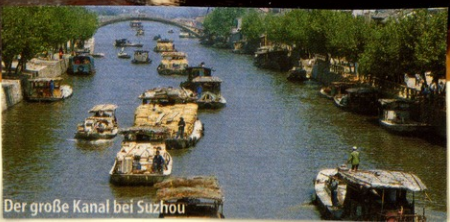


Bootsfahrt in den Kanälen von Suzhou bis zum Kaiserkanal



Filetieren von Schlangen

Brücke aus der Ming-Zeit (600 Jahre alt)



Der große Kanal bei Suzhou

GESCHICHTE – TRADITION – MODERNE DER YANGZI

Drei - Schluchten - Staudamm

größtes hydroelektrisches Projekt
der Erde

Erleben Sie nicht
die einmalige Landschaft am Yangtse
und werden Sie Zeuge, wie ein Weltwunder
entsteht und ein Naturwunder vergeht.

OTZ 06.02.2002

Über 400 000 Chinesen umgesiedelt

Sie müssen riesigem
Stauprojekt weichen

Peking (dpa). Für den Bau des Drei-Schluchten-Staudammes in China sind bereits 418 000 Menschen umgesiedelt worden. Das berichtete gestern die Nachrichtenagentur Xinhua. Nach Angaben von Vizedirektor Guo Shuyan seien 28,7 Milliarden Yuan (4 Milliarden Euro) für die Umsiedlung ausgegeben worden, Einzelheiten wurden aber nicht genannt.

Mehr als eine Millionen Menschen müssen bis zur Fertigstellung des größten Wasserkraftwerkes der Welt im Jahr 2009 umgesiedelt werden. In diesem Jahr müssen 143 700 Menschen ihre Häuser und Felder in dem Gebiet verlassen. Im Juni 2003 beginnt der Wasserstand zu steigen, damit die ersten Generatoren arbeiten können. Das gesamte Projekt, an dem seit 1993 gebaut wird, soll nach offiziellen Angaben 180 Milliarden Yuan (25 Mrd Euro) kosten. Der Damm wird zwei Kilometer lang und 185 Meter hoch. Die 26 Generatoren werden jährlich 84,7 Milliarden kWh Elektroenergie erzeugen.

Wegen der weit reichenden Umsiedlung und den Auswirkungen auf die Umwelt ist das Projekt stark umstritten. Chinesische Experten warnen, dass Millionen Tonnen Müll und Industrieabfälle im Überschwemmungsgebiet die Wasserqualität schwer beeinträchtigen werden.



Die „NEUE MAUER“ Das Staudamm-Projekt am Yangtze gehört sicherlich zu den gigantischsten aber auch nicht unumstrittenen Projekten, nicht nur in China, sondern weltweit. Die Staumauer selbst ist mit ca. 2,3 km Länge gar nicht so lang, aber dafür 185 m hoch. Die 26 Generatoren des weltweit größten Wasserkraftwerkes werden nach Fertigstellung im Jahr 2009 soviel Strom erzeugen, wie 15 Atomkraftwerke zusammen. Das Schleusensystem ist mit seinen gewaltigen Flügeltüren und seiner fünfstufigen Regulierung (20 m pro Stufe) äußerst interessant und sehenswert. Neben der Energieerzeugung, die ab dem Jahr 2003 beginnt, und den verbesserten Schiffsverkehrsbedingungen, ist mit diesem Projekt natürlich auch die Hoffnung verbunden, den

Yangtze zu bändigen und die Überschwemmungsgefahr und die Bedrohung der Menschen in dieser Region einzudämmen. Seit Jahrtausenden bestimmt dieser gewaltige Strom das Leben und Schicksal der vielen Millionen Menschen in seinem Einzugsgebiet. Aber zweifelsohne wird es einen Einschnitt in die Landschaft geben. Nach der endgültigen Aufstauung im Jahre 2009 werden 14 Städte, 140 Kleinstädte und über 600 Dörfer sowie auch einige historische Stätten überflutet. Und trotzdem werden auch dann noch einmalige Landschaftsformen, insbesondere in den Schluchten des Yangtze, sowie im Verlaufe der kleineren Nebenflüsse zu bewundern sein. Allein der sich dann bildende gigantische Stausee wird sich über 600 km weit ins Land erstrecken und zwölfmal größer als der Bodensee sein. Aber bis dahin fließt noch eine Menge Wasser den Fluß hinunter...

Bereits 1917 wurde das Gesamtkonzept dieses Staudammes geplant und 1921 der Ort Sandouping von amerikanischen Ingenieuren als Standort ausgewählt.

Gründe für diese Standortwahl: die umliegenden Berge sind über 500 m hoch – die Anlage eines Staumes ist so gut möglich; es gibt hier ein geringes Erdbebenrisiko; der Fluß ist hier besonders breit und fließt langsam – gute Baubau-möglichkeit.

Am 3.4. 1992 wurde der Beginn dieses größten Bauprojekts offiziell nach der großen Debatte beschlossen. 1994 wurde mit den Bauarbeiten begonnen, die

b.w.

Gesamtbauzeit beträgt
17 Jahre.

Es werden 2 Ziele verfolgt:

1. Deckung des wachsenden Energiebedarfs (15% der Stromversorgung Chinas sollen abgedeckt werden)
2. Hochwasserschutz für 15 Mio Menschen
(Bei der Überschwemmung 1953-1956 wurden 1 Mio Menschen obdachlos; bei der Jahrhundertflut 1998 wurde ganz Zentralchina überflutet - 13 Mio Menschen starben; 2001 gab es mehr als 300 000 Todesopfer)

Bis 2009 werden 1,3 - 2,0 Mio Menschen umgesiedelt;
110 Mio m³ Steine und Erden werden ausgehoben,
20 Mio Tonnen Beton
(= 44 ägyptische Pyramiden)
verarbeitet

Vom 1. - 15.6.2003 erfolgt die erste Flutung auf 135 m



40 000 Ingenieure und
Bauarbeiter arbeiten hier



Fährt durch die provisorische
Schleuse

Erlebnisse am Yangtze

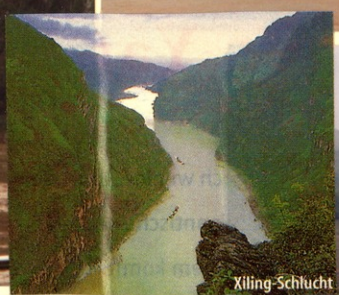
10



Changjiang - "langer Fluß"
 nennen die Chinesen den Yangtse.
 Mit einer Länge von 6300 km
 ist er der längste und bedeutend-
 ste Strom Chinas und nach dem
 Amazonas und dem Nil der
 dritgrößte Strom der Erde.

Ca 650 km bereiste ich mit
 der "Lissi" den langen Fluß von Yichang bis
 Chongqing

Einfahrt in die Xiling-Schlucht



Mit rund 80 km ist die Xiling-
 Schlucht die längste der drei
 Schluchten.

Rege Bautätigkeit, wie hier bei
der Kreisstadt **Badalong** ist
während der gesamten Flußfahrt
zu beobachten.
Hier werden 480 000 Einwohner
angesiedelt.

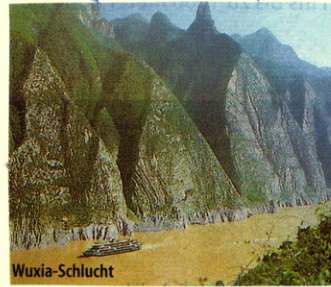




Die **Wu-Schlucht** 11
oder auch Hexenschlucht ist
ca 40 km lang und zählt wegen
ihres herrlichen Panoramas als
schönste der drei Schluchten.

Die Schlucht ist umgeben von
12 bis zu 1000 m hohen Gipfeln.
Eine Sage erzählt, daß sich hier
12 Hexen niederließen, um den
Schiffen an dieser gefahrvollen
Stelle das Leben schwer zu
machen.

Die Göttin Yao Ji benigte die
Hexen, die darauf
zu Fels erstarben.
Die Göttin schützt
die Fels noch
heute - ebenfalls
zu Stein erstarrt.



Wuxia-Schlucht



Auf kleinen überdachten
Booten, den Sampans, fließt
es in die 3 kleinen Schluchten

im Jangtse-Nebenfluss
Daming He.

Die ca. 50 km lange Falsch
ist besonders landschaftlich
sehr reizvoll und beeindruckend

Die Brücke wird nach der Flur-
ung des Hauses als Straße



über den
See fließen.





Ein Zwischenstopp in
des "Schlucht des smar-
tagdgrünen Tropfens"



unser
Bootsführer



In der mittleren der 3 kleinen Schluchten, der Triqnan-Schlucht, sind in ca 500 m Höhe in der Felsenwand



höckerne Säge zu sehen. Die Vorfahren der Pa-Völker (vor mehr als 4000 Jahren) haben hier 2-3 Leichen in einem Sarg beigesetzt



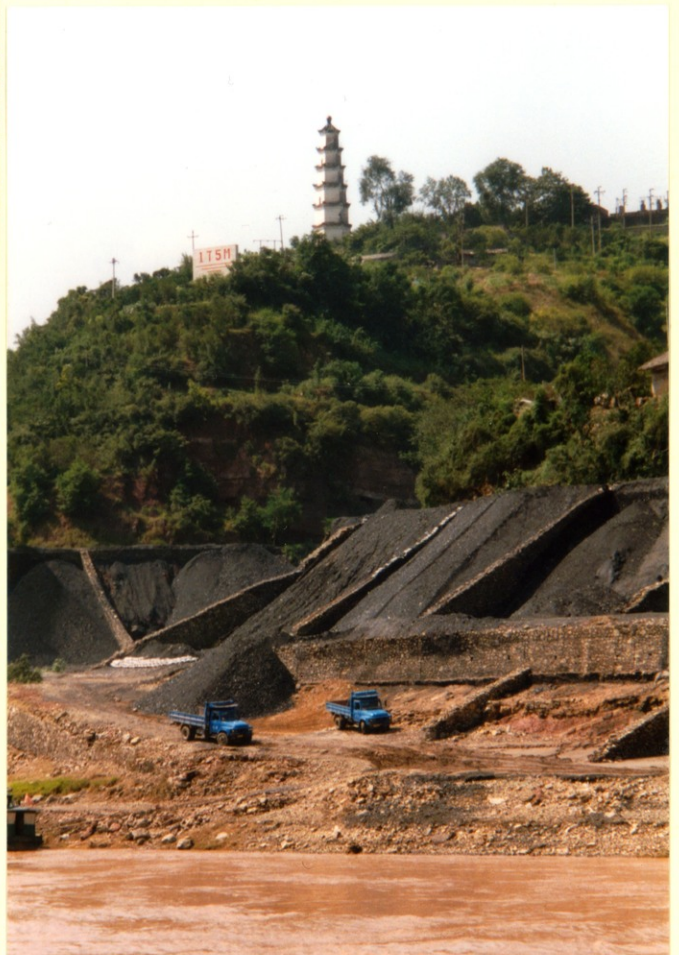
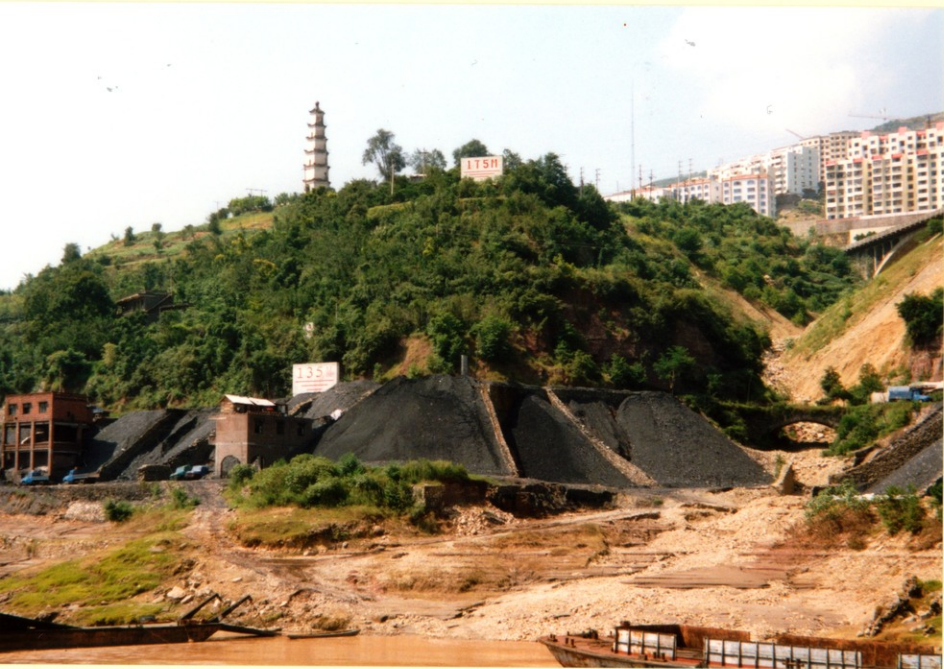
Auch Wuhan an der Einmündung in den drei kleinen Schluchten, Hauptstadt der Provinz Hubei, mit 6,24 Mio. Menschen im Großraum der Stadt, ist von der Ausbreitung betroffen.

Qutang-Schlucht

Die kleinste der 3 Schluchten, auch Blasebalg-Schlucht genannt, ist nur 8 km lang und an der schmalsten Stelle 160 m breit
Eisenbahnstraße - vom Häuschen wird



Schiffe
wechseln
geordnet



Baidi Cheng (bei Fengjie)

Der Tempel bei der Stadt des
Weißen Kaisers (25 n. Chr.)
ist mit vielen Geistern
des Daoismus ein geheim-
nisvoller Ort



Zum Gipfel über ca 900 Stufen oder mit Seilbahn



名山索道

全程票

(发票联)

貳拾圓

Nº 0363470

举报电话: 70621543



Mit einer ungeraden
Zahl von Schritten
über diese Brücke ist
Gehundheit, Glück, langes
Leben, Reichtum sicher



Gruppenfoto
Aufschrift: Zur Erinnerung für die
Touristengruppe in der Geisterstadt





Höllenkaiser



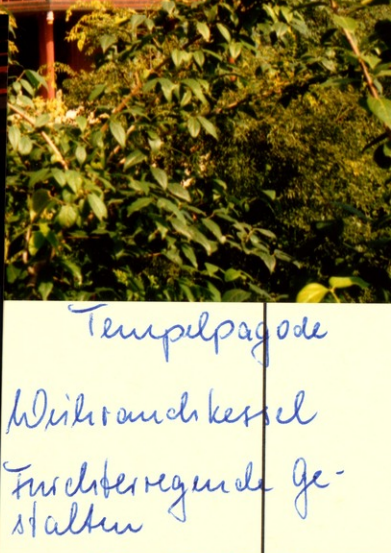
Höllenvächter strafen auf dem Weg zum Höllenkaiser: Lügneren wird die Zunge abgeschnitten, Betrüger das Herz ausgerissen usw.



Von Schreibern werden gute (Lächelnde) und schlechte Taten aufgeschrieben

Blick
auf
Fayogeln

unser
Reise-
leiterin:
Fran
Nim
↓



Tempelpagode
Wirkungskessel
Fruchtbringende Ge-
stalten



Denkmal für den Weißen Kaiser



Nach einem schönen
Rundblick über die Berge
bei Fungdu Rückkehr zu
unserer Schiff "Sissi"



Die Rechnung bitte!

点菜单

No. 003018

日期	服务员	人数	台号	地点
8.24	Arzt			
数量	项目			
2x 30				
60.00	2 Glas Rotwein			
319	Eingang			



Abschiedsabend
auf der "Sissi"

Tanz:
"Rote Segel auf dem
Jianghe"

Klassischer Tanz der Tang-Dynastie



Tanz "Lotusblut"



Tanz der chinesi-
schen Kinderlieder

Chongqing



Chongqing

Die Bergstadt Chongqing
brütet sich auf einem
Hügel aus, der von den
Flüssen Jangtse und
Jialing umgeben wird
und ist der wirtschaft-
liche Mittelpunkt Südwest-
Chinas



Teil des Kultur-
palastes von
Chongqing

Im Mittagessen gibt's
Lute

Viele Tätigkeiten, für die uns nur Maschi-
nen selbstverständlich sind, werden noch
heute in China mit Menschenkraft be-
wältigt.

"In China ist der Mensch Auto und Kran
und Maschine und Brücke und Telegraf-
draht" schrieb Egon Erwin Kisch 1932 -
heute müßte man hinzufügen: und
Pflug und Traktor und Mähdrescher
und Bagger und Planierwaage ...

Besonders auffällig ist der Transport
schwerer und schwerster Lasten.

An den weit heruntergebo-
genen Enden der Schulterjocher aus
Bambusstämmen werden Güter
zum Bauen, die Koffer der Touristen
und alle anderen Dinge
befördert.



6 Koffer à 20 kg !



Guilin

Die Fahrt auf dem Lijiang gehört zu den Höhepunkten der China-Reise. Ca. 83 km schlängelt sich der Fluß von Guilin nach Yangshuo durch

eine wunderschöne Landschaft aus gigantischen Bambuswäldern, dichten Schilfrohr, steilen Karstbergen aus abgelagerten Muschelkalk und bizarren Felsformationen



Rund um Guilin am Li-Fluß





Immer wieder fangen neue
skurrile Formen meinen
Blick ein





Wasserbüffel und Kormoran-
fischer mit ihren Booten

兒山
西江
キを縫
かな多
のギ
が風
書い
の帯
とが

九马画山

“自古山如画，
今画如山。马图呈
首，奇物在人间”。

Painted Cliff
The massive cliff
presents a magic chinese
painting "Nine Horses."

前方の山の岸壁に斑紋
のような色の濃淡がてきて
それが一幅の巨大な馬の壁
のように見える



⑦ 冠岩幽洞

“洞府深深映
水开，幽花怪石
白云堆，右有一
脉清流出，不识
源从何处来”。

Crown Cave
It resembles and
ancient Chinese
crown in purple and
golden colour, and it
will bring you to a
fairylond.

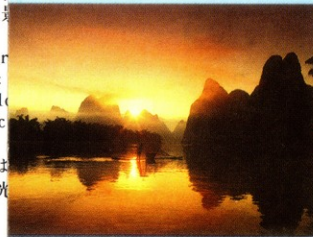
岸壁に穴があいていて中
は鐘乳洞になっている。ここ
を通り抜けると桃源郷に行け
るという伝説がある

⑫ 兴
江畔
Xingpin
The be
fairylond
興坪は



⑬ 五指山

五指山下如仙境一般。
Five Fingers Hill
Five Fingers Hill has
night scenery of the fi
fascinating.
仙境のような五指山



黄布滩倒影

山上色彩斑斓的石纹，像一匹
布倒映水中，此处正好领略“船
山顶上行”之妙境。

Reflection of Yellow Beach

Multicoloured veins of
the cliff are mirrored on
the water.

水面に山の影が映り、船が通
ると「船は青山の頂上を行く」と
いう感じが与えられる





Die Landschaft am Li-Fluß wird von vielen Dichtern in gefühlvollen Versen beschrieben, z.B.: "Der Fluß erscheint wie ein grüner Seidengürtel, die Berge wie Hartspannen aus blanker Jade" (Han Yu)

Bei diesen Aussichten hält es keinen unter Deck



Während die Touristen an Deck von der Landschaft fasziniert sind, wird im hinteren Teil des Schiffes



Phantasievolle Namen gibt es für die Kunst-
legel, wie Drachenfelsen,
Königskrone oder
Ziegenkopf

gewaschen,
gespült
und
gehocht



請送我到桂林桂湖飯店
Please Drive Me To
Guilin Park Hotel

中國·桂林螺蛳山一號
No.1 Luosi Hill Guilin, P.R.C.

電話TEL: 2558899
傳真FAX: 2822296



广西首选酒店明信片 POST CARDS OF SELECTED HOTELS GUANGXI

桂林桂湖飯店
GUILIN PARK HOTEL
★★★★

桂湖飯店位於桂林市中心區的桂湖及老人山之間，建築揉合現代藝術與古典民族風格，與独秀峰、疊彩山、伏波山相映成趣，環境幽美，交通方便。

二百六十八間高級豪華客房（套）房均有中央空調、中央音樂系統、彩色電視、國內外直拔電話、迷你冰箱、淋浴室衛生間、高雅舒適，湖光山色，尽收眼底。

四間中、西高級餐廳，由名廚主理，口味達國際水準；均有美酒佳肴，迎送嘉賓，適合舉行各種宴會，雞尾酒會。

其他設施：
商务中心，健康中心（桑拿、按摩、蒸汽浴）、卡拉OK歌舞廳、娛樂中心、美容美髮、花園游泳池、多功能會議廳、購物中心、车队、票务、旅游服务、货币兑换、保险柜、邮政、婴儿看护、洗衣服务等。

地址：中国广西桂林市螺蛳山一號 电话：(0773)2828899 2823582
传真：(86)(773)2822296 邮编：541001

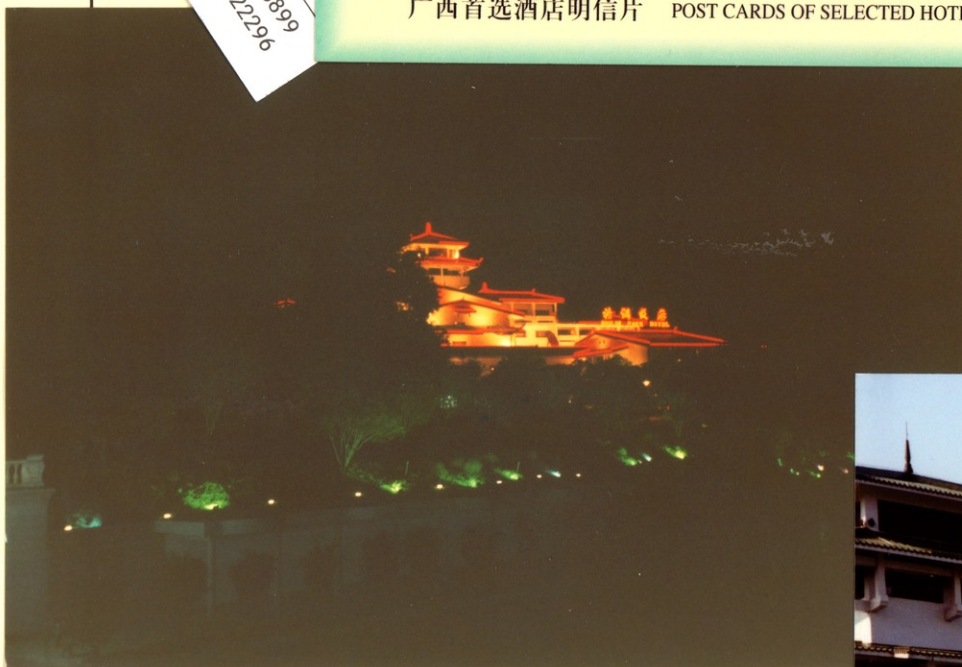
Superbly situated between Lake Guihu and Mount Laoren near the city centre, Guilin Park Hotel commands some of the most picturesque views in Guilin, and contrasts finely with the famous Duxiu Peak, Diecai Hill and Fubo Hill. Its white washed walls and green tiles in pavilion style give it a simple elegance with a strong national flavour.

All 268 superior rooms and deluxe suites are well-equipped with air-conditioning, music, television, IDD & DDD, Minibar, Tub with shower etc, which offer you home away from home.

The elegant Chinese Restaurants and Western Rest. Provide a variety of finest Cantonese food, local food, specialties and European offerings. The rests, are also suitable for banquet, cock-tail party and functions.

Hotel Facilities: Business Centre, Health Club (Sauna, Massage, steam Bath), Karaoke, Night Club, Beauty Salon, Swimming pool, Function rooms, Shopping Arcade, Transportation, City-Tour Service, Money Exchange Service, Safety Deposit Box. Postal Service, Babysitting Service, Laundry & valet Service.

Add: No.1, Luosi Hill, Guilin, P.R.C. Tel: (0773)2828899 2823582
Fax: (86)(773)2822296 Post Code: 541001



*Guilin-Park-Hotel
bei Nacht*



*Bliss
some
summer*

桂林桂湖飯店
GUILIN PARK HOTEL



歡迎

WELCOME

Yangshou

In der Hauptstraße müssen alle Touristen am riesigen Angebot der Händler vorbei und mancher einer wird schwach und kauft. Vom Reis-leiter "Hallo-Straße" genannt, weil es von überall "Hallo, hallo, come in, only looking" hört.

Li-Fluss



An der Anlegestelle positionieren Komoran-Kaufleute für



mit Foto. Der Fressfang mit Hilfe dieser Vögel ist auf dem Li-Fluss sehr verbreitet.

Komoranfischer, Yangshuo

Vom schönsten Karsthügel
im Stadtgebiet von Guilin,
dem rund 70 m hohen
Fubo-Shan hat man
einen herrlichen Rundblick
über die ganze Stadt



In der 240 m
tiefen Schilfrohrflötenhöhle
führt ein ca 500 m langer Weg
unter an Stalagmiten und
Stalaktiten in eine große, die
fast 1000 Menschen faßt



Litschi
(werden
in China
als Liebes-
frucht
gedächzt
(wegen
des
dunkel-
geruchvollen
und dem
süßen
Rosen-
duft))

In der Umgebung wurde bereits seit
dem Altertum Schilfrohrflöten
hergestellt.



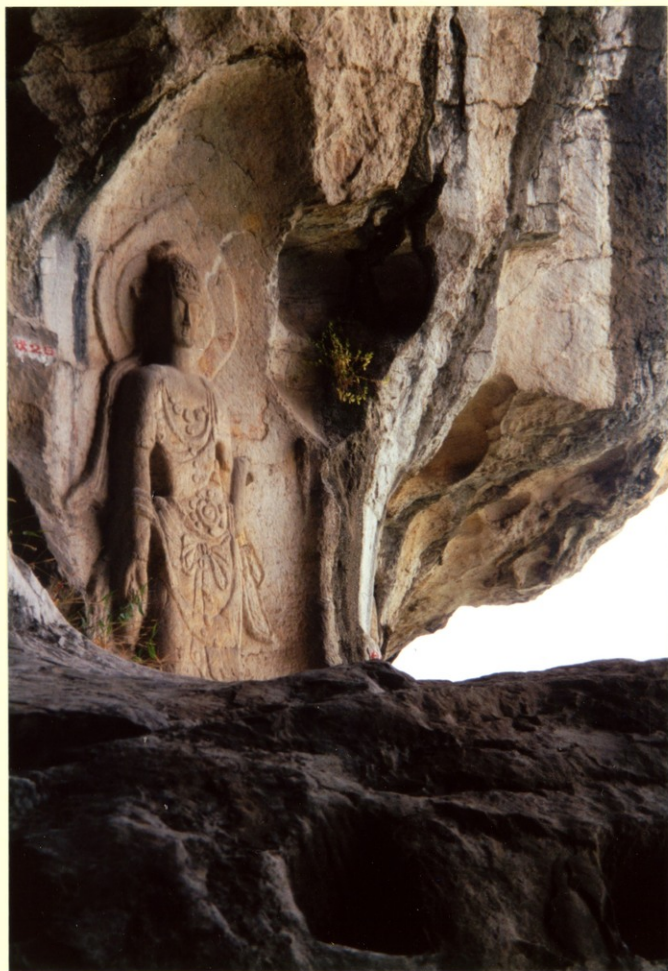
Im Park beim Fubo-Shan



(10.-13. Jh.)
eingemeißelt



Doppel-Pagoden in Guilin



Elefantenrüsselberg

Es sieht aus, als hätte ein Elefant seinen mächtigen Rüssel in den Li-Fluß.

Nach der Legende erhörte der Elefant, weil er den Menschen half, den Himmelskaiser. Der erschach ihn, während er am Fluß Wasser trank. Der Koloss versteinerte daraufhin.



Guilin



Tee

In den Teeplantagen um Guilin wachsen bis zu 250 Sorten des Nationalgetränkes der gesamten Fernen Ostens. 3 x im Jahr wird geerntet. Der beste und teuerste Tee wird aus den Spitzentrieben gewonnen.

Terrakotta-Armee

Der erste Kaiser Qin Shi Huangdi war der mächtigste Mann der Welt. Er schuf 221 v. Chr. ein Kaiserreich, das 2 Jährtausende überdauern sollte. Und weil er besetzt war von dem Wunsch nach ewigen Herrschaft, ließ er eine Armee anfertigen, die ihm auch im Jenseits zur Seite stehen sollte.

Bis heute wurden 7300 lebensgroße Krieger, ca 180 cm groß und 150 kg schwer, über sein Grab und geben einen Einblick in das reale Leben unter seiner Herrschaft.

Das 1974 von einem Bauern bei Brunnenbohrungen entdeckte Feld erstreckt sich über ca. 18300 m². Die vier großen Gräber wurden zum Schutz vor Witterungseinflüssen durch vier riesige Hallen überdacht und schützen so die kaiserliche Streitmacht, ihre Kommandozentrale mit kaiserlicher Garde, den Jenseits und den Streitwagen.



Die Tonsoldaten im Grab des Kaisers blicken nach Osten - in Richtung jener Länder, die vom Kaiser nach etlichen Feldzügen unterworfen wurden.

Mindestens 1000 Personen mußten mit der Herstellung der vorgefertigten Teile befaßt sein.

Die Köpfe entstanden in Hohlformen aus 2 Teilen und erhielten beim Zusammensetzen individuelle Züge. Im ersten Halle (Bild oben) stehen in 11 Gängen, die 2,5 m dicken Wänden getrennt sind, Sol-



Terrakotta Armee bei Xian



In der Kommandozentrale



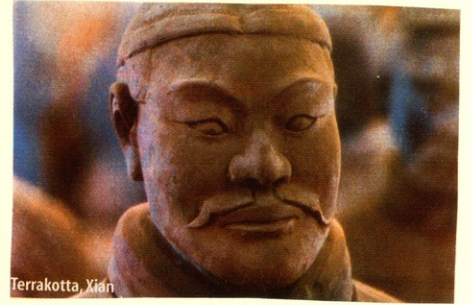
Bogenschütze (120 cm hoch)

daten
dicht
ge-
kämpft
230 cm
lang
und
62 cm
breit





Streitwagen aus Bronze,
(wie dieser hier mit
Wagenlenker) 2400 kg
schwer, begleiteten den
Herrscher auf seinen
Inspektionsreisen



mehr als 80 Streit-,
Reise- und Begleitwagen
des Kaisers mit den
dazugehörigen Pferden,
Wagenlenkern und
Opfern wurden bisher
gefunden.
Die meisten haben sich
in viele Teile zerbrochen

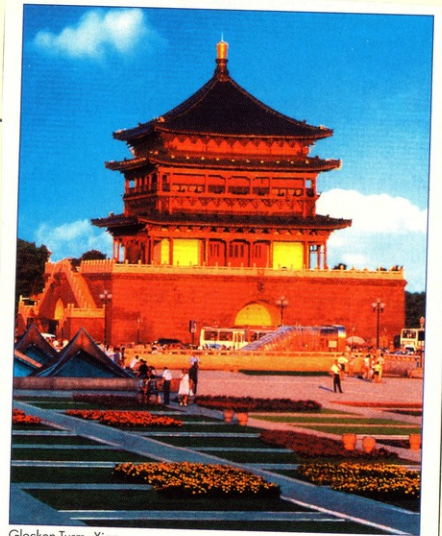


Xian

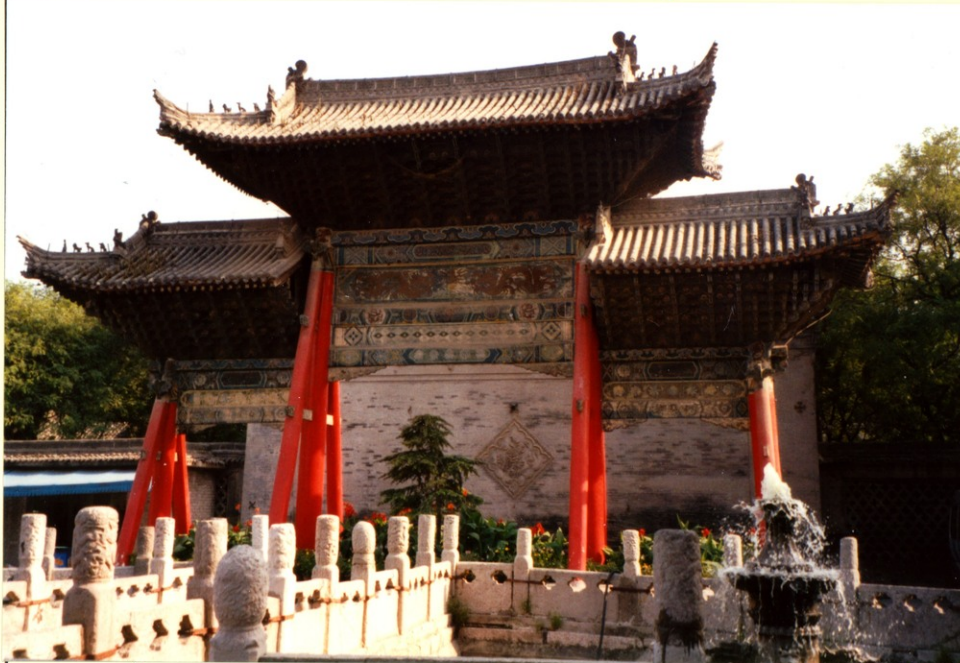
Hauptstadt der Provinz Shaanxi.
Eine der bedeutendsten Kaiser-
städte Chinas. Vom Jahr 1027
v. Chr. an diente Xian elf Dy-



Xian- Trommel- und Glockenturm



Glocken-Turm, Xian



nastien als Kaiser-
und Regierungssitz.

Im ehemaligen
Konfuziustempel
befindet sich die
besterhaltendste
Bekannsammlung mit
ca. 1095 Stehen

Eingang zum Tempel
die dahinter befindliche Steinwand
dient auch hier der Vertreibung der
bösen Geister, die nicht nur die Ecke
gehen können.

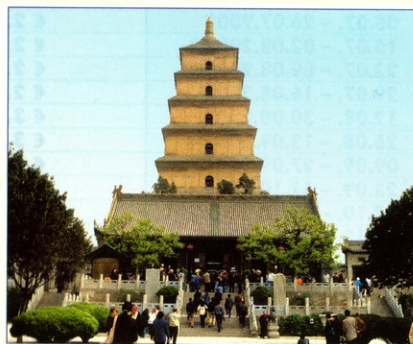
(das linke Zeichen = 2 Bäume, bed. Wald)



Grosse Wildganspagode

Die große Wildganspagode ist mehr als 1300 Jahre alt. Siebengeschossig hat sie eine Höhe von 64 m.

Si gehört zum Tempel der Großen Gnade und Güte, den Prinz Li Shi (Tang-Zeit) in der ersten Hälfte des 7. Jahrhunderts erbauen ließ.



Große Wildgans-Pagode, Xian

puset hotel
in Xian



GRAND NEW WORLD HOTEL
XIAN, CHINA
古都新世界大酒店
中國西安



新世界国际酒店管理
万豪国际酒店管理品牌之一



古都新世界大酒店

GRAND NEW WORLD HOTEL



地址: 中国西安市莲湖路48号 电话(Tel): 029-7216868 7218686 传真(Fax): 029-7210708 7317043 7219754
Add: No.48 Lian Hu Lu Xi'an China E-mail: gnwhbc@xaonline.com http://www.gnwhxian.com
新世界国际酒店 NEW WORLD HOTELS INTERNATIONAL



酒店庭院内《始皇征戰圖》巨型雕塑，高十四米，寬二十九米

WELCOME
TO
THE GRAND NEW WORLD HOTEL

欢迎光临
古都新世界大酒店

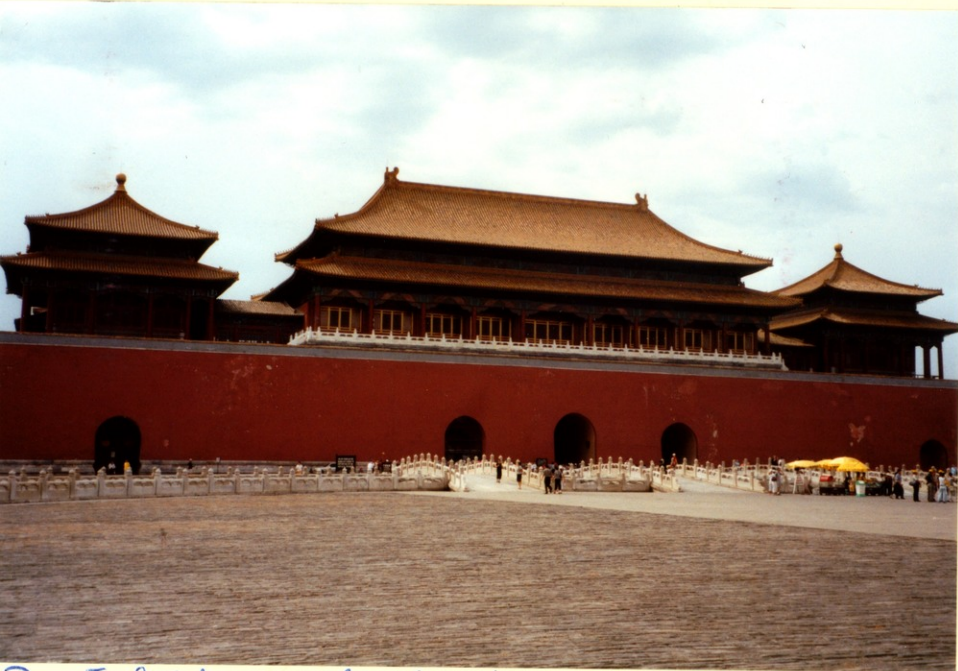


GRAND NEW WORLD HOTEL
XIAN, CHINA
古都新世界大酒店
中國西安

Peking

Beijing
北京

Beijing - „Nördliche Hauptstadt“ - wird 1406 unter dem dritten Ming-Kaiser Hauptstadt der Ming-Dynastie und politischer Mittelpunkt des Kaiserreiches. Bis 1911 verkörperte der „Sohn des Himmels“ vom Drachenthron aus das Ideal der höchsten Ordnung.



Die 5 goldwasserbrücken führen zum Tor der höchsten Harmonie (Kaiserpalast)
Beijing glänzt mit wahrem

heute hat die Hauptstadt Chinas über 12,6 Mio Einwohner, zu denen noch einmal ca. 3,8 Mio Wanderarbeiter kommen. Die Gesamtfläche der Stadt ist 16.800 km²



Leistwerkern chinesischer Baukultur. Prachtvolle Palastanlagen, wie die Verbotene Stadt des Sommerpalast zählen dazu. Außerhalb der Stadt eines der imposantesten Bauwerke der Welt: die Große Mauer



Tor des Himmels Tor der Harmonie, mit Mao Zedong Losung: „Liang liebe die Einheit der Völker der Welt“

Asia Hotel in Beijing



请送我到
Please drive me to

雍和宫

北京市出租汽车专用发票
BEIJING TAXI RECEIPT
发票联

京地税(2002)甲19 3958687

监督电话

市物价局 12358

市交通局 68351150

北京市出
租汽车发
票专用章

机打发票 手写无效

单位: 1101
电话: 6721746
车号: 京 B-A0651
证号:
日期: 2002-03-04
上车: 17:13
下车: 17:09
单价: 1.20
里程: 1.0
等候: 02:03:12
状态: 6
金额: ¥11.00

此发票经北京市地方税务局批准印制
北京市京华印刷厂印制

Text:

Die Steuer ist
von Bürgern
für Bürger

依 社
法 会
纳 主
税 义
是 税
每 收
个 取
公 之
民 于
应 民
尽 用
的 之
义 于
务 民



锦江国际管理公司管理

MANAGED BY JIN JIANG INTERNATIONAL MANAGEMENT CO., LTD.

Taxirechnung
vom Zentrum
zum Hotel (ca.
8 km)
11 Yuan ≈ 1,50 €

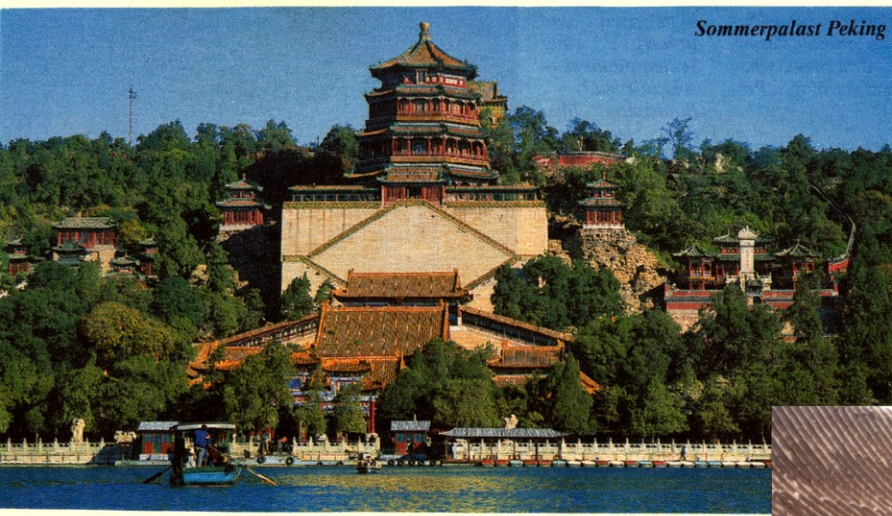
Die Steuer ist
der Dienst eines
jeden.

€	Yuan	Yuan	€
1	7,28	1	0,14
3	21,84	10	1,38
5	36,40	25	3,45
9	65,52	30	4,14
10	72,80	50	6,89
25	121,99	80	11,03
80	582,36	90	12,41
100	727,95	100	13,79
500	3639,77	500	68,93

TAXI

Die meisten Großstädte sind mit Taxis recht gut versorgt, aber die Fahrer sprechen oft kein Englisch. Meist haben Taxis ein Taxameter und einen festgelegten Kilometerpreis (etwa 1,50 bis 2,50 Yuan), der

Sommerpalast Peking



26
Der Sommerpalast ist ein Meisterwerk der chinesischen Gartenbauarchitektur und der Lieblingssort der Kaiserinwitwe Cixi gewesen. Es ist mit 290 ha der größte Park Chinas und liegt am 200 ha großen Kunming-See

Tempelanlage im Sommerpalast mit der achteckigen 41 m hohen Pagode der Trübsal und des Buddha



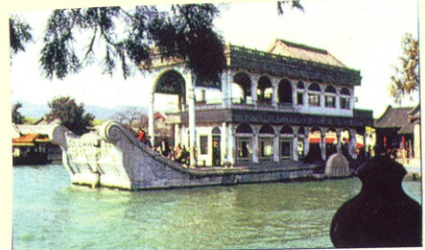
Vor dem "Qilin" im Sommerpalast (Fabrikat chin. Legenden m. Lytkien)



Der 728 m lange Wandelgang ist überdacht und mit 8 000 prächtigen Bildern aus Legenden und Geschichten ausgemalt, Dach ruht auf 273 Säulen



Am Ende des langen Korridors liegt das Marmorschiff, dessen Basis aus Marmor ist. Die Aufbauten sind aus Holz.



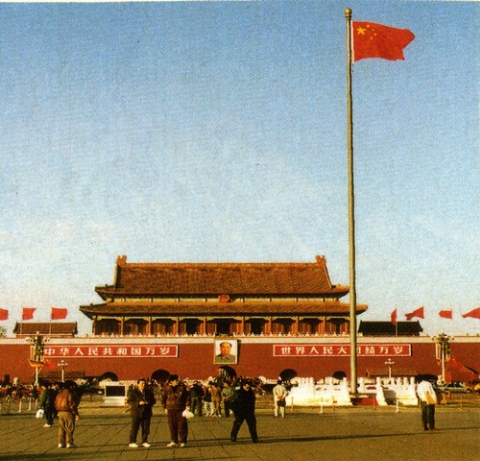
Marmorschiff, Sommerpalast, Peking

Die 17-Bogen-Brücke wurde vor über 100 Jahren erbaut und ist mit 150 m die längste des Kunming-Sees.



Tian'anmen - Platz

27



Tiananmen-Platz, Peking

Der im Zentrum der Stadt gelegene Platz des himmlischen Friedens, der rund 40 ha (500 x 800 m) groß ist und auf dem bis zu einer Million Menschen Platz haben, ist wohl der größte Platz der Welt.

Vor dem himmlischen Frieden ließ der Kaiser früher seine Edikte verlesen, 1949 verkündete Mao dort die Volksrepublik.

Immer wieder wurde er zum politischen Brennpunkt. Demonstrationen gegen Korruption und Zensur, für Pressefreiheit und Demokratie wurden hier brutal niedergeschlagen.



"Große Halle der Völker" und "Denkmal der Volkshelden" (ein 38 m hoher Obelisk)

Die Haupthalle (76 m breit) befügt m.a. über einen Bankettsaal für 5000 Pers.



Am südlichen Teil des Platzes steht 1977 das Mao-Mausoleum 43 m hoch und von 44 Granitbänken getragen



Alter Bahnhof am Südende des Tian'anmen Platzes

KAISERLICHES PEKING

Die Verbotene Stadt

Der Kaiserpalast ist das größte und bedeutendste Bauwerk Chinas.

Die Anlage (ursprünglich im 13. Jh.) ließ Kaiser Yongle aus der Ming-Dynastie bis 1420 mit heutigen Größe erweitern. Das intensive Braunrot des Gebäudes, als Purpur bezeichnet, steht für den Polarstern. So wie es unbeweglich steht und alle Gestirne um ihn kreisen, so lebte der Kaiser in seinem Palast.

9999 Räume (nur im Himmel gibt es 10 000) soll es in der Verbotenen Stadt geben.

Die Halle der Höchsten Harmonie diente als Thronhalle für öffentliche Zeremonien.

Thron im Palast
der Himmlischen Reinheit

Kaiserthron



Halle der Höchsten Harmonie



Bronzelöwen,

Symbol des kaiserlichen Macht, flankieren das Tor der Höchsten Harmonie

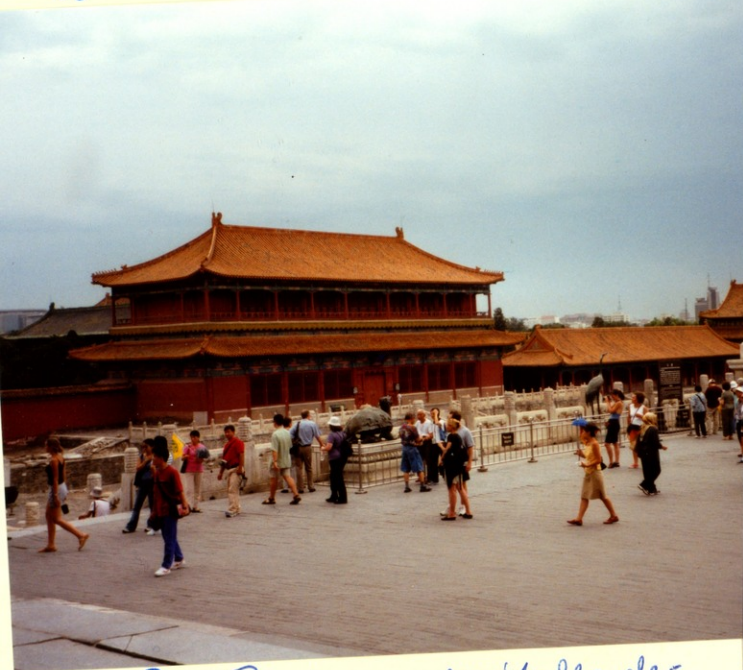


Die Verbotene Stadt bedeckt eine Fläche von 720 000 m², ist 961 m lang und 753 m breit. Umgeben ist sie von einer 10 m hohen Mauer und einem bis zu 52 m breiten Wassergraben. 9 000 Wachen, Eunuchen, Hofdamen und Diener taten hier zur Zeit des Ming-Kaiser ihren Dienst.

In dem riesigen Innenhof zwischen Tor und Halle der Höchsten Harmonie versammelten sich bei großen Zeremonien 20 000 Personen. In den südlichen Galerien waren früher die kaiserlichen Kassen untergebracht. Hier wurden Pelze, Schmuck, Möbel und Stoffe angeboten.

2

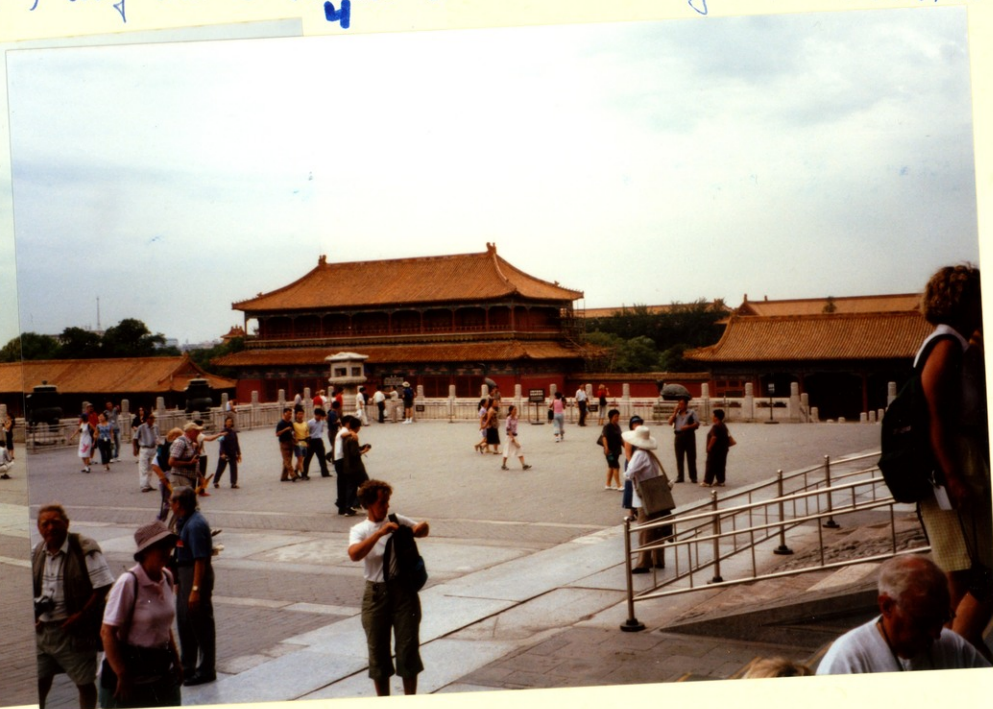
3



Blick von der Halle der Höchsten Harmonie (1) auf die 3 Seiten des dahvorliegenden Platzes

3

4





Mythische Tritt-
figuren auf dem
Dach weisen böse
Geister ab.



Palastgarten des Kai-
sers, der Kaiserin Cixi
und der Lieblings-
konkubinen mit
300 jähriger Zypresse



Himmelstempel

Der Himmelstempel und -altar ist der größte und der bedeutendste der Altäre, auf denen der Kaiser selbst mit aufwändigen Opfern für Harmonie zwischen Menschenwelt und Kosmos sorgte.

Er entstand 1421 zusammen mit dem Kaiserpalast.

Der Kaiser herrschte durch das Mandat des Himmels und mußte hier jedes Jahr seine Macht ausüben legitimieren und um eine gute Ernte bitten.

Die ursprüngliche Anlage hatte die Form eines Quadrats mit einem aufgesetzten Halbkreis - der Übergang von der Erde zum Himmel

Für saubere Wege wird gesorgt

Auf dem „Altar des Himmels“ fand die Zweisprache des Kaisers mit dem Himmel zur Wintersonnenwende statt

Das Architekturmaß des Altars beruht auf der Zahl 9, der wichtigen Himmelszahl. (neun Bodenplatten umgeben die innere runde Plattform, mit jedem Ring werden es 9 Platten mehr, außen 243 Platten)

In der Halle des Himmels-
gewölbes wurden die Zere-
monial- und Ahnenbilder
für den Opferritus aufbewahrt



Durch das Tor des Erntepfests
gelangt man über eine
Pflasterstraße in den Hof
der Halle des Erntepfests, die
oft als Himmelstempel be-
zeichnet wird.

Die runde Halle mit 30 m

Durchmesser und 38 m
Höhe steht auf einer drei-
stufigen Terrasse und hat
ein dreistufiges, mit
50 000 glanzvollen bedecktes
Dach.



Das alte Peking

In den engen Gassen des alten chinesischen Stadtkerns herrscht ein Treiben ganz anderer Art; in der Altstadt wohnen und leben zahlreiche Familien auf engstem Raum zusammen.

Dort bis vier einstöckige Häuser gruppieren sich um einen Innenhof, in dem frischer gehalten, Wäsche ge-

trocknet, die Kinderarbeit verrichtet, Blumen gerüchelt und der Feierabend verbracht wird.



Trotz der Enge sind zufällig vorbeikommende Touristen als Gäste herzlich willkommen.

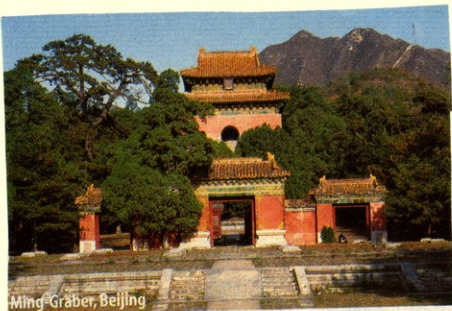


Wenn es dunkel wird, geht

der Betrieb in Farküchen und
Nachtmärkten los. Eß-
schalen, Schüsseln und
Kübelchen werden gespült,
die frischen Zutaten in kleine
Stücke geschnitten und für



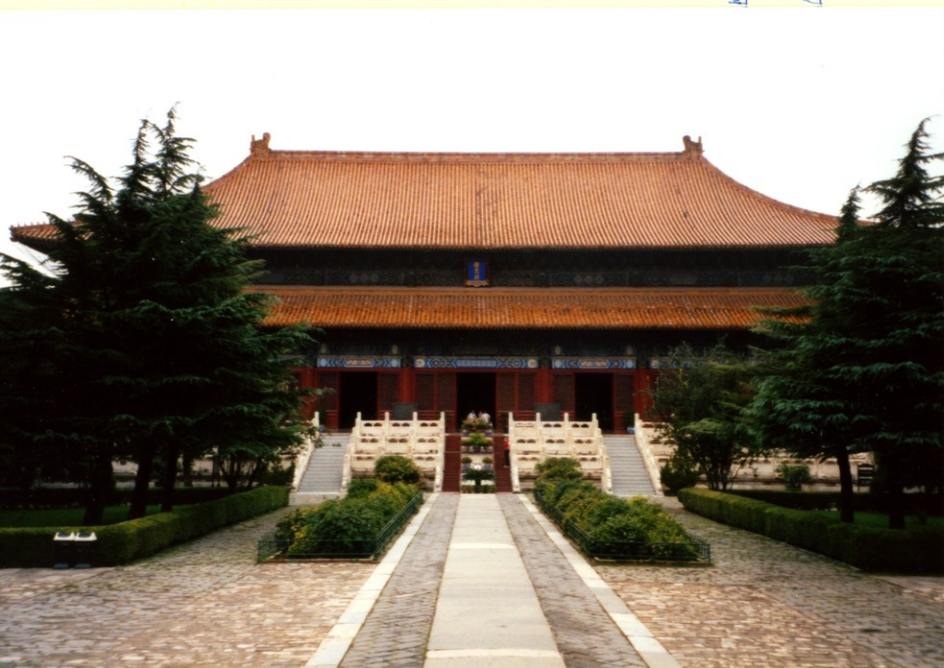
Touristen ungewöhnliches Fast-Food
dekorativ hergerichtet: kleine Spießchen
mit leckeren Käfern, Grillen, Fröschen u.ä.



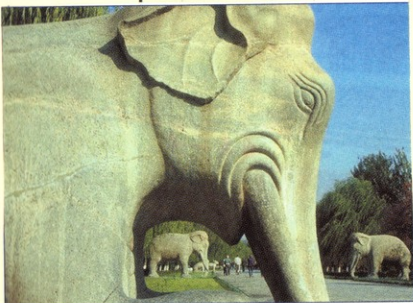
Ming-Gräber

13 Kaiser der Ming-Dynastie ließen ihre Grabtempel in einem riesigen Areal am Fuß der Berge nördlich der Stadt Peking anlegen.
Das Grab Changling ist die am besten erhaltene oberirdische Grabanlage.

Eingangstor zum Grab des 3. Ming-Kaisers Yongle



Der zur kaiserlichen Nekropole führende
Weg der Seelen wird von 12 Tier- und
6 Menschenpaaren gesäumt.



Allee der Tiere bei den Ming-Gräbern

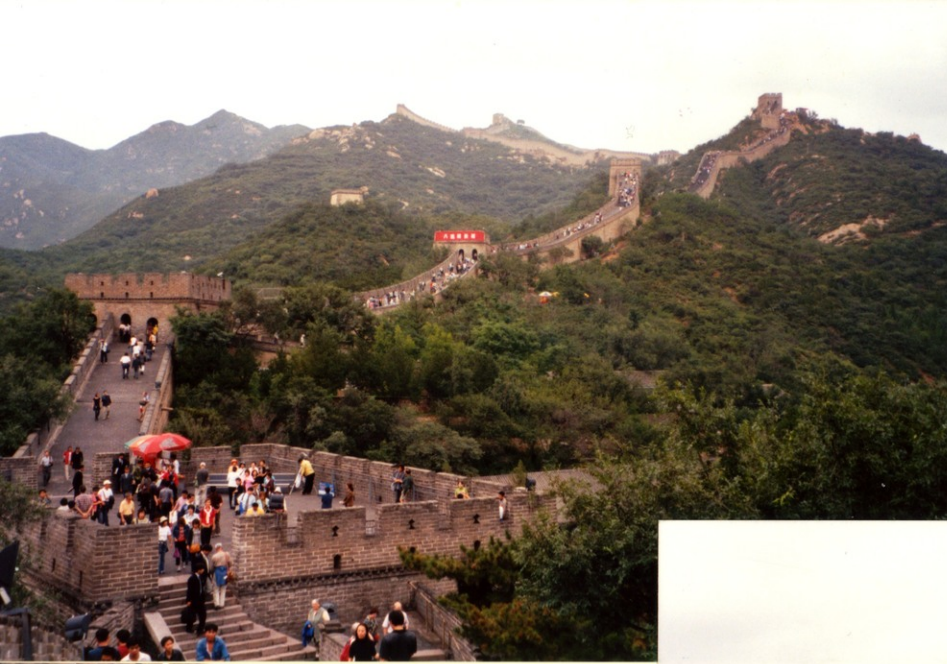
Im Pavillon der
großen Beile steht
eine 6,5 m hohe
Marmor-Beile auf dem
Rücken einer Schild-
kröte



Die Grosse Mauer 32

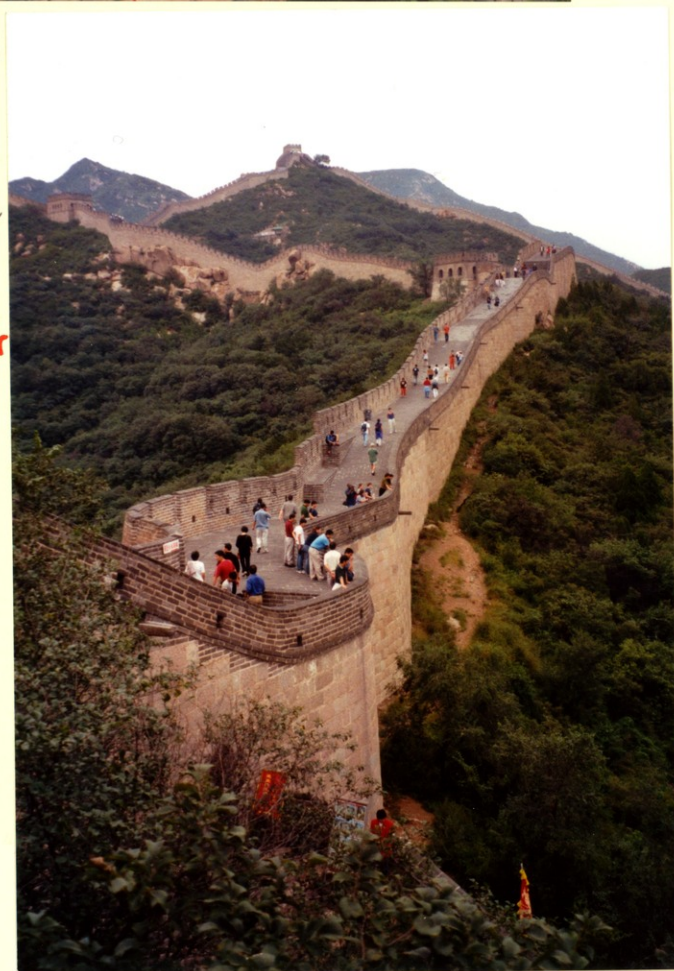
bei Badaling

Sie wird zu den 7 Weltwundern
gezählt, ist 6700 km lang, im
Durchschnitt 6-8 m, stellenweise
16 m hoch. Ihre heutige Erscheinung
entstand im wesentlichen in der
1. Ming-Dynastie. Vom Mauer aus
hat man einen herrlich Ausblick



Chin. Volksweisheit:
Es ist kein wahrer
Held, wer noch
nicht auf die große
Mauer gestiegen ist
Sich erklimmen die

Mauer



雍和宫

YONG HE GONG

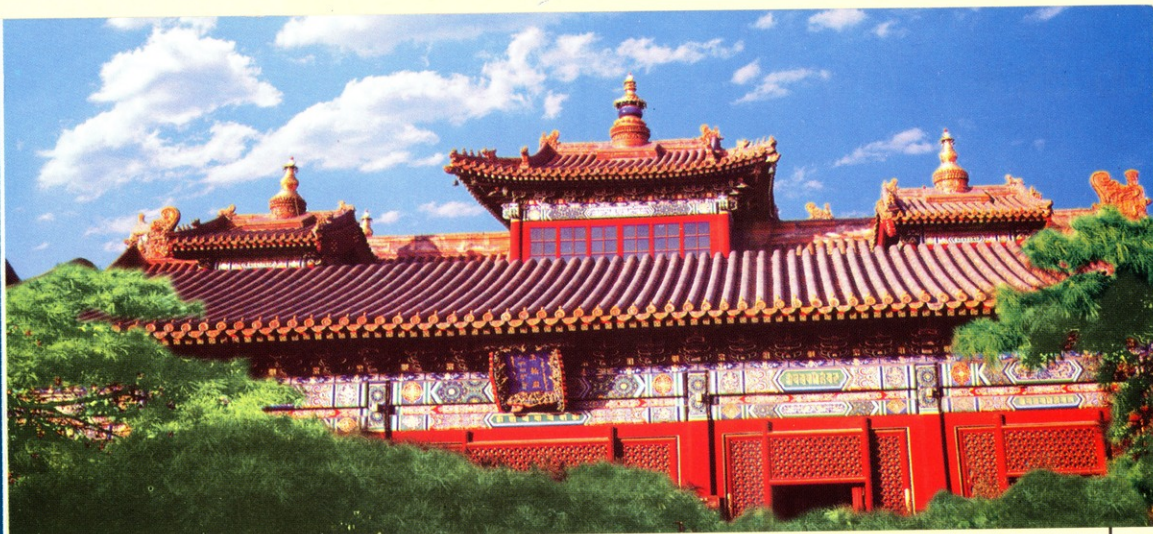
参观券

TICKET

¥: 25.00 元

Nº 0200691

[HTTP://WWW.YONGHEGONG.NET](http://www.yonghegong.net)
[HTTP://WWW.CHINA.YONGHEGONG.COM](http://www.china.yonghegong.com)

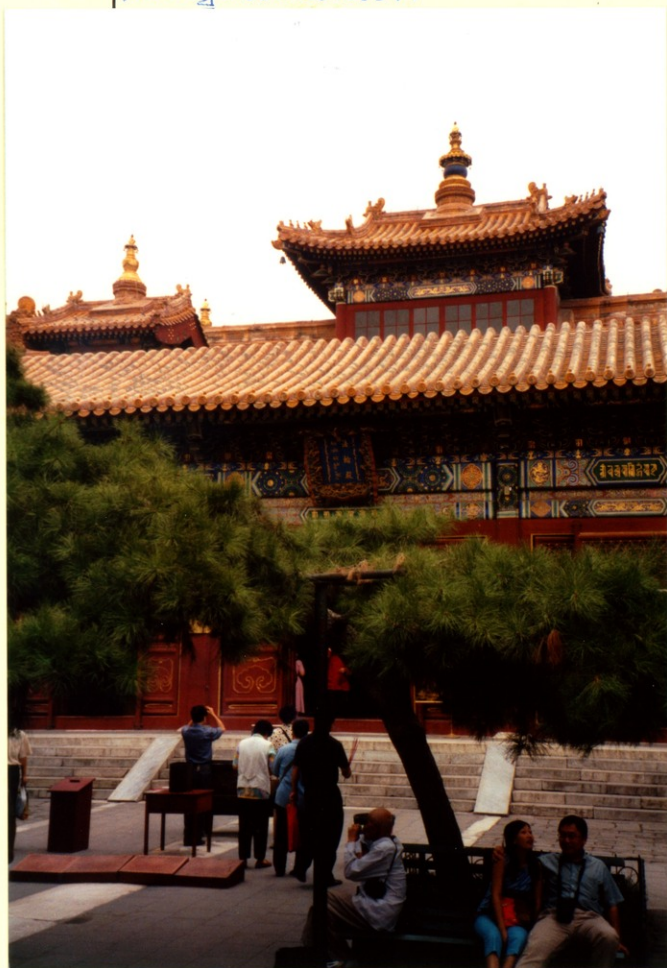


Lamatempel

ursprünglich als „Palast der Harmonie und des Friedens“ Resident eines Kaisers-Sohnes wurde nach dessen Thronbestätigung die Anlage in ein lamaistisches Kloster umgewandelt.



Der Eingang bildet ein mächtiges reichverziertes Perikon (Eisenbor)

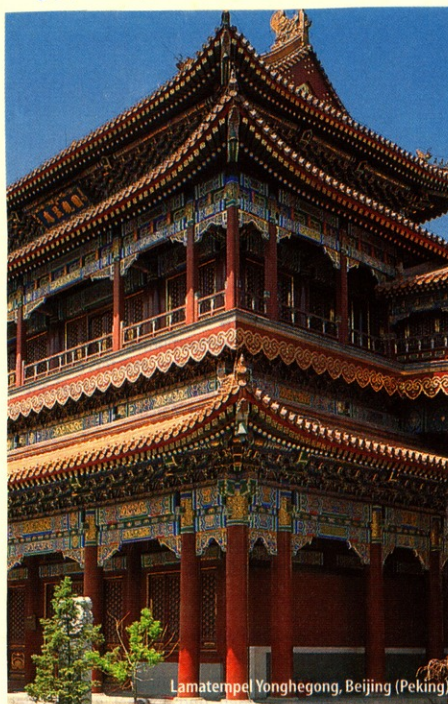




In den 1980er Jahren wurde die gesamte Anlage renoviert. Heute leben hier an die 80 Mönche Pekings bedeutendster und wohl auch schönster buddhistischer Tempel repräsentiert die in Tibet beheimatete lamaistische Richtung.



Eine beeindruckende Symmetrie von sich auftrömmernden Dächern



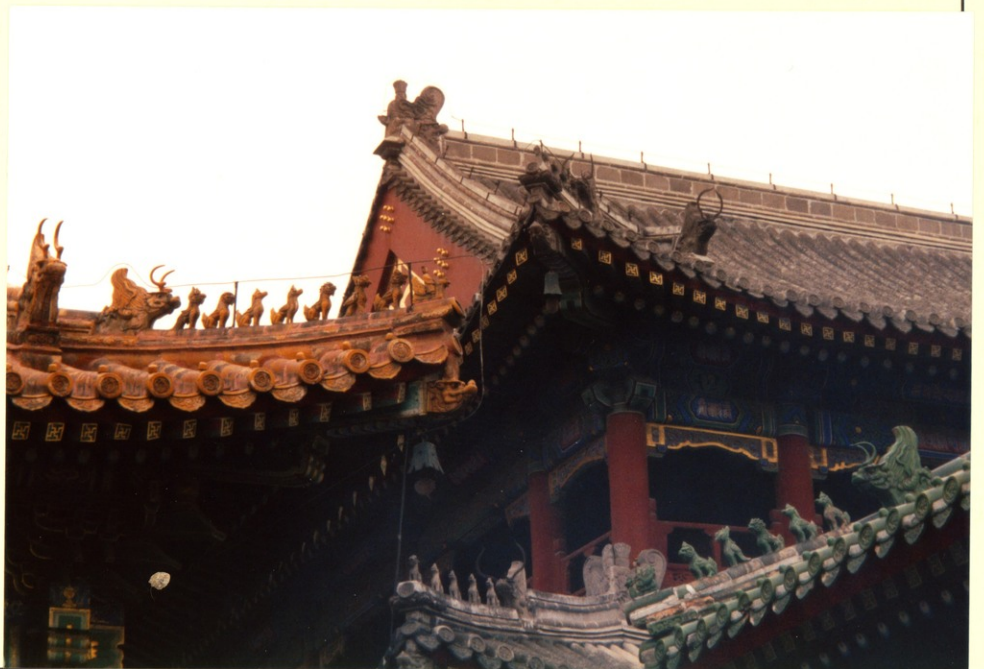
Der Pavillon des Zehntausendfachen Glücks



Lamatempel Yonghegong, Beijing (Peking)

Lachender Buddha, Lama-Tempel, Peking

Aufgereiht auf Dachkanten und
First schützen mythische Figuren
vor Feuer, Überschwemmungen
und bösen Geistern.





景山公園
JINGSHAN PARK

北京市園林局
北海景山公園管理處

門票
貳元
¥ 2.00

京地稅2002固3字 0125882

報銷憑證

Letzter Tag in Peking:

Spaziergang durch den
"Park der schönen Aussicht"
Vom Pavillon des "Immer-
währenden Frühlings" auf
dem Kohlenhügel hat man
ein herrliches Rundblick über Peking
und die Verbotene Stadt.
(Unter den Ming-Kaisern wurde am Fuß
des Hügels Kohle gelagert, daher der Name)



北海公園
BEIHAI PARK

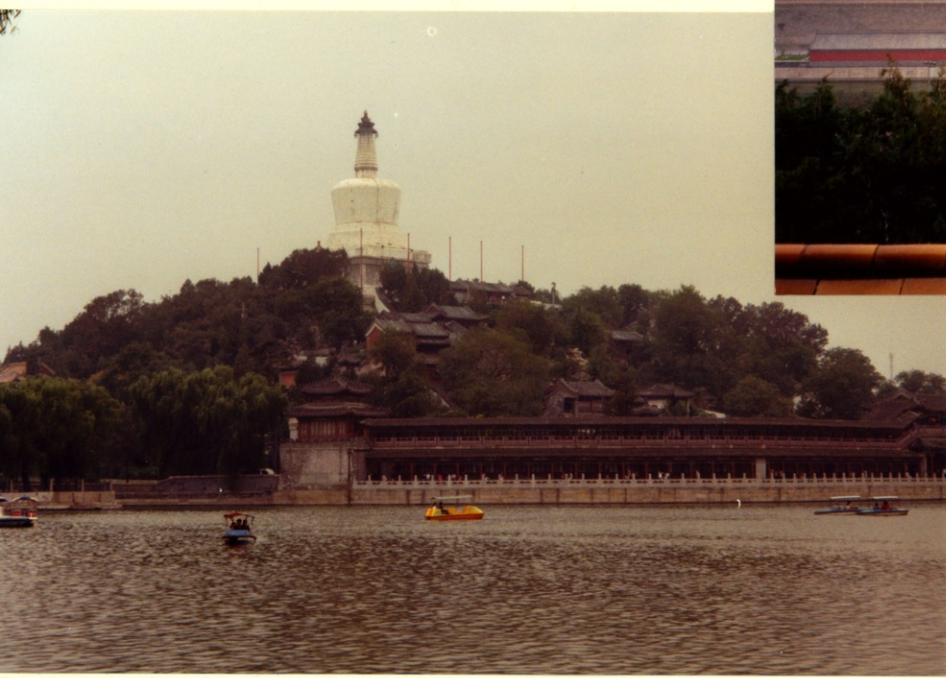


北京市園林局
北海景山公園管理處
地方稅務局監製

旺季門票
壹拾元
¥ 10.00

京地稅2002固1字 0256322

報銷憑證



Der Beihai - oder Nordseepark
ist Chinas ältestes und größtes
kaiserliche Park.
Die Fied des Erleinen Jade wird
beherrscht von der Weißen Pagoda,
einer 36 m hohen Pagode

Zeittafel chinesischer Dynastien

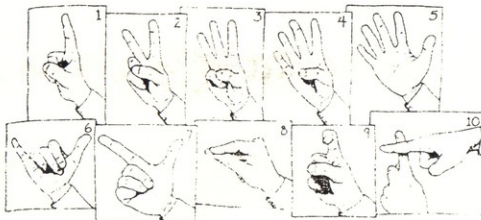
Bis heute ist die Einteilung der chinesischen Geschichte nach Dynastien üblich, die seit rund 3500 Jahren historisch nachgewiesen sind. Der Legende nach begann die Geschichte mit den Urkaisern vor rund 5000 Jahren. Als Urvater gilt der Gelbe Kaiser (Huangdi), der ab 2697 v. Chr. 100 Jahre lang geherrscht haben soll. Die kontinuierliche Folge der Dynastien verdeckt jedoch die großen Brüche in Chinas Geschichte: Zeiten der Fremdherrschaften wie die der Mongolen (Yuan-Zeit) und der Mandschus (Qing-Zeit).



Weitere wichtige Details
aus dem "Reich der Mitte":

Zahlen von eins bis zehn

In China werden einstellige Zahlen nicht mit beiden Händen angezeigt, sondern nur mit einer Hand. Die Abbildung zeigt, wie man's macht.



Das kleine Finger-Einmaleins

Auf Chinesisch zählen geht auch ohne Worte

Wenn Sie Oma Wang vom Kramladen an der Ecke sagen möchten, wie viele Flaschen Limonade Sie kaufen möchten, können Sie das mit den Fingern tun, und zwar so: 1 bis 4 – die entsprechende Anzahl Finger (aber nicht der Daumen!) wird hochgehalten. 5 – die Finger einer Hand. 6 – Daumen und kleiner Finger. 7 – alle fünf Fingerspitzen zu einer »Prise« zusammenlegen und hochhalten. 8 – Daumen und Zeigefinger (nicht mit der »2« verwechseln!). 9 – den Zeigefinger wie zum Fingerhakeln krümmen und hochhalten. 10 – beide Zeigefinger bilden ein senkrecht Kreuz. Wenn Ihnen Oma Wang dann den Daumen entgegenreckt, meint sie damit: »Ganz prima!«

TOILETTEN

Die besten chinesischen Toiletten sind Marke "Höllenschlund" mit Wasserspülung. Die einfachsten sind Löcher im Boden oder Rinnen ohne Spülung. Gemeinsam ist allen, außer denen im Hotelzimmer, daß es kein Toilettenpapier gibt. Die mancherorts aufgestellten Körbe dienen zur Ablage von gebrauchtem (!) Papier, das anderenfalls die Leitungen verstopfen und den Dünge verunreinigen würde.

Sehr schnell wird der Reisende feststellen, daß eine Privatsphäre in China sich nur im eigenen Hotelzimmer oder im eigenen Kopf abspielen kann. So ist die Toilette auch nicht der Ort, der bedingt durch die Peinlichkeit des Geschäfts sorgsam verschlossen ist, sondern ein Hort der Geselligkeit. Türen, wenn vorhanden, haben selten Schlösser; Trennwände fehlen oder sind kaum höher als 1 m. Die Geschlechter unter sich plaudern, lesen Zeitung oder rauchen. Der meist nicht unerhebliche Geruch, bereits ein Signal aus der Ferne, stört anscheinend höchstens uns.

Der Besuch eines peinlich berührten, aber von Notdurft hierhergetriebenen Ausländers ist eine willkommene Abwechslung. Die Wißbegierde ob der Funktionsweise des Fremdlings hat schon so manchen Chinesen in der Hocke auf dem im Winter glattgefrorenen Toilettenboden ausrutschen lassen.

Legende von der Schöpfung
der Menschheit (China als Wiege
der Menschheit):

Die Sage erzählt, daß die Göttin Nüwa die Menschen aus Lehm formte. In einem Ofen braute sie die ersten, leider zu lange – das sind die Schwarzen. Die nächsten nahm sie zu früh heraus – das sind die Weißen. Erst die letzten gelangten ihr und hatten eine schöne, gelbe Farbe – die Chinesen.